工商日報

中華民國僑委會登記證台報新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份壹毫

北越政權陷於嚴重分裂
內部鬥爭尖銳化
明夏將達爆發點

【西貢廿三日合衆國際社電】熟識河內情况的觀察家今日說：北越似有發生一項重大政治危機的趨勢，這項危機可能於明年夏季公開的爆發出來。一位觀察家說：「自從胡志明死後，北越政府對其人民採取一項漸趨強硬的路綫，它正在把它的人民推向一種心裡上的牢籠。」該觀察家估計：這種趨勢如果不予以遏止的話，將易於使原已在「國民議會主席」長征與黨主席黎筍兩大陣營互相競爭而引起分裂的共黨領袖們，導致一項公開的決裂。該觀察家說：走強硬路綫的代表——長征，自從胡志明死後，他的聲望即一直增加到遠比黎筍為高，一般認為：黎筍是北越的重要的實行主義者。這項趨勢對北越的農民和工人，引致一種更為頑強的態度。在胡志明去世之前，北越政府曾號召這些階層，為了愛國的原因，而更為努力於工作。於最近數週來，這種路綫經轉變為要求這些人工作。同時北越的報紙，亦經開始作兩年來最顯著的運動，來對「反革命分子和右派分子的態度」提出警告。河內觀察家們把這種轉變，歸因於可能是長征派系勢力的升高，和結合了農場與工廠的生產量的暴跌所致。但這些專家們認為：沒有經濟成長這事，除了是由於政策上的原因之外，惡劣氣候和人力短缺，亦為重要的原因。

埃及建議對以發動全面戰爭
遭阿剌伯領袖拒絕
納塞爾悄然離開拉巴特返埃

【摩洛哥拉巴特廿三日美聯社電】有關人士於星期二日報導：出席高峯會議的大部份阿剌伯領袖，拒絕埃及所提出向以色列發動全面戰爭的軍事計劃。

這項立場強硬的計劃，是由埃及總司令法烏齊，提交這次高峯會議的。他是以蘇彝士運河和約但河聯合前綫司令的身份發言。

這些人士說：埃及總統納塞爾並不熱心於支持該項計劃，顯然是因為他事先已知道這項計劃不切實際，和沒有獲得接納的希望。

據悉：這些領袖們業已在原則上決定，給予阿法拉的巴勒斯坦解放組織每年最少一千九百萬美元。

但對於阿剌伯游擊隊在接壤以色列的阿剌伯國家境內，應有多少行動自由這問題，仍存有歧見。

據悉：沙特阿剌伯國王費沙爾在高峯會議席上說，如果他獲得保證，游擊隊的出現將不會引致以色列向沙特阿剌伯報復的話，他願意供給約但邊界附近的地區，予游擊隊，作為訓練和對抗以色列的行動使用。但他的提議並沒有被接納，因為無人能夠提出這項保證。

【拉巴特廿三日合衆國際社電】高峯會議人士說：埃及和利比亞總統納塞爾及阿爾及利亞總統鮑美丁星期一在六小時阿剌伯高峯會議席上——發生口角，因為阿爾及利亞拒絕以戰鬥機供應埃及。

他們說：鮑美丁對納塞爾說：「如果我們與以色列作戰，我們準備獻出一切，但如果我們不是作戰，我們不打算獻出甚麼。」

靈通人士說：出席高峯會議的十一國元首及四個代表團領袖放棄討論這個問題。他們說：納塞爾與鮑美丁在討論阿剌伯資源對抗以色列提案時，發生口角。

【拉巴特廿三日合衆國際社電】靈通人士說：埃及與約但向阿剌伯高峯會議要求取武器及軍備上的支持以加強他們的軍事力量，與以色列對抗。

靈通人士說：納塞爾總統在星期一早晨的秘密會議中，提出建議。

【拉巴特廿三日路透社電】出席阿剌伯高峯會議的人士說：埃及總統納塞爾，在關於對抗以色列這事上，未能從其他國家獲得軍隊和武器的明確承擔之後，經於今晨飛離拉巴特。

他對其友邦說：他不需要紗票形式的經濟支持，卻希望阿剌伯國家以足夠的資金，購買埃及需要增添的武器——比為目前供應埃及的還要多的武器。他同時說：其他阿剌伯國家如果能夠派軍隊來協助，埃及是歡迎的。

美富豪租兩專機載耶誕禮物
擬飛河內分派美俘
北越政權已予拒絕

【巴黎廿三日合衆國際社電】出席巴黎和談的河內代表團於星期二日說，北越政府業於十三天前通知德州百萬富豪柏樂特，謂北越將不會依照其計劃，把載滿禮物兩飛機的糧食和禮物，分發與被俘虜的美國空軍人員。

河內代表團向記者出示一封於十二月十日發致柏樂特的電報原文。該封電報通知柏氏，謂河內當局祇派發由莫斯科轉運的禮物郵包。

河內是在載滿聖誕禮物兩架專機之一，在飛往河內途中於香港降落和充燃料後，發出上述宣佈的。這些聖誕餐和禮物是送給北越俘虜的美軍戰俘的。

河內代表團的聲明顯示，柏樂特的另一項計劃亦將被拒絕。柏氏除了企圖派遣兩架專機前往北越之外，並租下另一架專機，載運一百六十五名失蹤美軍的妻子和家人前往巴黎，與那裡的河內官員交涉。

河內官員顯示，他們認為第二項計劃是一種挑釁行動，而北越代表團官員將拒絕接見那些相信被北越俘虜的美國軍人的眷屬。

河內首席和談代表春水於星期二日說，並未有人通知他有關上述訪問的事，但當他獲悉該項計劃中的巴黎訪問時，他盛讚柏樂特。

春水於星期一日在由北越特別為記者召開的聖誕招待會中發表談話，稱柏樂特為一個「德州資本主義者」。

阿剌伯高峯會議
遭也門總統杯葛

【拉巴特廿三日路透社電】阿剌伯國家領袖今天在此間遲了半小時，才舉行他們的第四天工作會議，也門總統伊里亞尼仍然缺席。一同乘坐一輛汽車抵達會場的埃及及總統納塞爾和利比亞總統加達菲是首先到會的領袖。他們正企圖遊說伊里亞尼總統中止抵制該會議。伊里亞尼是因為該高峯會議不允許聆聽他指控沙特阿剌伯援助也門保皇黨叛軍，而發動抵制該會議，以示抗議的。

另一位遲到者，為「巴勒斯坦解放組織」主席阿拉法，他將於今天力促阿剌伯國家給予游擊隊以三千萬美鎊。

傳中共軍兩師
在寮境內活動
東約組織予以嚴密注視

【曼谷廿三日美聯社電】東南亞公約組織秘書長桑嘉斯，於星期二日稱：該組織對於中共在寮國境內的活動消息，經予以「嚴密留意」。桑嘉斯在記者招待會席上說：共黨對寮國的任何威脅，將會影響到屬於東約會員國的泰國和其他東南亞國家。在過去一星期間，曼谷方面不斷傳出中共部隊在寮國北部活動的消息，據估計，當地中共軍的人數，有兩師之多。依據一項寮國政府訂定的協議，中共經已在寮國北部建築公路，而消息傳說則謂該區內的中共軍，不過是工兵部隊。桑嘉斯指出：寮國是與東約組織有外交往來的國家，但他又補充說：根據一九五四年和一九六二年的日內瓦協議規定，寮國是一個中立國。桑嘉斯答覆其他詢問時說：他相信，假如有任何東約會員國受到共黨國家的公開侵略，英國是會履行它的條約義務的。

【曼谷廿三日路透社電】東南亞公約組織秘書長桑嘉斯將軍今日說：中共和北越在支援付在泰國北部攻擊政府軍哨站和伏擊軍隊的苗族人。桑嘉斯將軍對記者說：目前有明顯證據指出，中共和北越訓練這些叛亂的苗族人。

【巴黎二十三日合衆國際社電】出席越南和談的北越代表團團長春水，星期一作三天來第二次抨擊美國未派人接替於上月辭職的洛治大使的職位。春水在為採訪巴黎和談的新聞記者而舉行的聖誕雞尾酒會上發表上項演講。春水並闡述他於星期六發表有關談判可能破裂的聲明。春水說：「目前尼克遜政府拒絕派人接替洛治大使，乃是一項開始使和談會議降級的手法。如果會談破裂，美應對此事完全負責。」美已開始破壞和談會議。春水於星期六晚第一次提到和談會議結局破裂的可能性，並將此種結局諉過於美國。

【曼谷廿三日美聯社電】美國德州億萬富翁柏樂特，經於星期二日飛抵曼谷，對於河內政權會否允許他把裝滿飛機的聖誕節用品，分發給北越境內約一千四百名美俘這點，表示樂觀。柏樂特是從香港乘搭兩架包機的其中一架飛抵曼谷的，另一架飛機現正在英國等待着。柏樂特一行衆人，是於上星期日晚上啓程，由達拉斯出發的。他在曼谷機場上，告訴記者說：「假如他們（北越）拒絕我的要求，我便會十分失望。」

阿剌伯恐怖分子在英國
圖綁架猶太籍富翁
索贖金作攻以軍費

【倫敦廿三日合衆國際社電】倫敦報紙於星期二日說：蘇格蘭場已揭發阿剌伯恐怖分子企圖在英綁架十三名猶太籍富翁的陰謀。

這些報紙說：像地產鉅子高羅雅和多間百貨公司的東主施琳富爵士等人，原定要被恐怖分子們綁票和勒索巨款，而恐怖分子們將動用這些贖金，來資助他們對以色列發動攻勢。

當新年後，英國議會恢復開會時，工黨議員盧斯（曼徹斯特）已決定在下議院詢問威爾遜首相政府有關這項陰謀的報導。

這些報紙說：阿剌伯游擊隊正在開羅訂出一張要被綁票者的名單。一名英國陸軍軍官，曾滲透入英國一個親阿剌伯組織，把情報供給蘇格蘭場。它們說：蘇格蘭場已對在英國的阿剌伯人，開始作二十四小時的監視。

據「每日鏡報」說：蘇格蘭場已拘捕了一名男子，而已從他處獲得一份五千字的口供。

這些報導說：英國議會的猶太裔議員，並未被列入綁票名單之內，因為密謀者擬「避免直接介入政治圈內」。

這些報導說：原定被綁票的商人，將被偷運出英國，然後囚在其他地方，然後索取贖金。

美搜索機在澎湖附近
曾發現飛機殘骸
料係失踪加油機

【台北廿三日美聯社電】據美國人士報導：搜索機，於星期二在台灣海峽執行搜索和救援任務的飛機，發現相信為從星期一日起即已失踪的一架美國空軍KC一三五型飛機的殘骸。一位美國空軍發言人說：目前並未發現該失踪飛機上的四名機員的踪跡。

與搜索行動有關的一位官員說：「我們經發現座椅，毛氈和部份飛機的機身。」

該官員說：「目前祇是等待證實它是該架飛機，找出這就是那架失踪飛機的若干証明。」

這些殘骸是在距離台灣十五公里的澎湖列島附近發現的，這個地區是從台灣中部一個基地起飛的該架KC一三五型飛機，於執行一項空中加油任務時失踪的一般地區。

這架數署空軍的飛機，是隸屬駐在清泉崗空軍基地的美國第四三二零空中加油機中隊的。

印度毛派分子襲警察
被警方開槍擊斃六人

【印度海得拉巴廿三日路透社電】海得拉巴官員今天說：昨天在印度南部安特拉省的一場衝突中，警方用槍擊斃了六名毛派「革命」分子。他們說：毛派分子用槍械和炸彈攻擊正在搜索斯利加古林區叢林丘陵地帶的一隊警察。這個區域是反叛分子的一個據點。

這官員說：死者中有兩名是反叛黨領袖。

毛派黨羽在斯利加古林區甚為活躍，他們自稱為納沙巴利人（該名取自西孟加拉區的納沙巴利）。按：共黨激烈分子曾於一九六七年在納沙巴利組織一項不成功的農民暴動。在本年度與警察所發生的衝突中，至少已有四十名納沙巴利人喪命。

泰經濟部長忠告
勿與中共打交道

【曼谷廿三日中央社電】泰國經濟部長乃朋差納，忠告泰國政府在貿易與政治兩方面，都不要與中共打交道。乃朋差納說：泰國不可與敵人進行貿易。

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇

麗星樓 花園洋樓

大坑道虎豹別墅及真光學校對面

第二期

三房兩廳 九萬餘元起

分期月供564元 平過交租

明年三月入伙

洽購處：立信置業有限公司

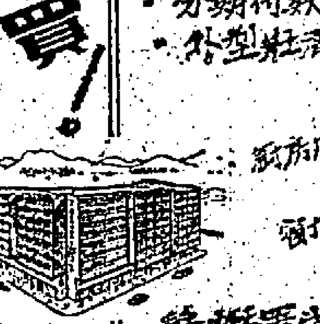
官塘瑞寧街漢宗街天津道邊

瑞寧樓

• 向南面海 對正公園
• 二房一廳 [illegible]
• 分期付款 月供百餘
• 外型壯麗 歡迎參觀

舊成本 舊地價 抵買！

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇



有人依然

華懋置業有限公司

中環雪廠街九號314室 電話：H224578 H232803

吸烟要選擇.....請吸

烟中孖寶

美國 孖寶 香烟

烟味人人讚好·烟質舉世馳名

總代理：陳漢深出入口商

恭祝

聖誕新年快樂

永隆銀行暨同人鞠躬

恭祝

各界友好

聖誕快樂

新年

道亨銀行暨同人鞠躬

恭祝

各界友好

聖誕快樂並賀

新禧

永亨銀行暨同人鞠躬

恕不另柬

鮮果購自最負盛名的專業公司

時新鮮果公司

氣派不同！品質不同！

全部果品，個數磅碼與品質，絕不取巧，廣受信任，絕非倖致！

總店：中環德輔道中九十九號 電話H四四五一八一至四

分店：上環德輔道中三三三號

分店：油麻地彌敦道三四九號 電話K三〇一三九一至四

特價介紹鮮果全箱訂價

	原箱	半箱
各庄新奇士臍橙	五十八元	廿九元
各庄新奇士石榴柑	四十八元	廿四元
大庄孖辦女金黃蘋	八十六元	四十三元
一號廣石美紅蘋	五十八元	廿九元
美國鑽石啤梨 2222磅 72/68	七十元	
台灣蜜柑	廿六元	
台灣椪柑 113/138	廿八元	卅五元
庄伍錦橙原箱	五十元	五十四元
	五十八元	六十三元

零沽各貨，訂價合理，品質精選，免費奉送禮盒，豐儉由人。蜜柑、柳橙、田柚、富有柿、車利子、士多啤利、還木瓜、奶油蕉仔、香蕉、提子、金山橙、雪梨、啤梨、紅蘋、金黃蘋、榴槤、楊桃、溫室蜜瓜、提子，均屬合時鮮果。

特價果盒（全部採用美國台灣佳果）分九元、十二元、十六元、十九及卅八元等五種，另有大盤大籃蜜柑厚咕禮盒。

鮮果禮券（任由受禮人隨意或分期選貨）分十元、十五元、二十元、三十元、四十元、五十元及一百元等七種。

代客送禮，增加車輛，港九各區，多少送到。（受禮人可以直接換貨）

巨型 新奇士石榴柑 每個一元五一 一元八角

反對中共入聯國 美政策尚未改變

羅傑士認北平會與美恢復談判 對中東問題否認姑息阿剌伯人

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國務卿羅傑士今日說，現有若干理由相信，中共將會與美國恢復大使級談判。羅氏說：「我們雖未接獲中共方面的肯定回答，談判可能重開，使我們感到興奮。」詢以美國放寬對中共禁運的限制是否暗示美國反對讓中共進聯合國的政策，將會改變？羅氏答道：「尚未如此。」

【華盛頓廿三日美聯社電】美國國務卿羅傑士，於星期二日爲美國所提出，引起爭論的中東和平建議，極力辯護；而且對以色列指這些建議「姑息阿剌伯人」的指摘，加以明確的拒絕。羅傑士說。美國分別於十月廿八日有關以色列和埃及的以及上星期有關以色列和約但之間爭執而提出的兩項建議，都是「公平的建議……爲有關方面提供談判的綱領」。當某記者告訴他，美國經被以色列指摘爲正在施行姑息政策之時，羅傑士顯出似乎有點憤怒。他說：「姑息是一個不幸的字眼。這個字眼似乎表示阿剌伯是美國的敵人，而我們則有些姑息他們，這並非真實。美國與若干阿剌伯國家都有友好關係。」羅傑士發表對國際大勢的年終總結，雖然有若干令人失望之處，但他認爲國際大勢已有所改善。羅傑士說：「歸納來說，我認爲總統對其領導外交事務方面，可以引以爲榮。」但他亦承認解決阿剌伯和以色列爭端所作的努力，結果進展甚少。而華盛頓爲尋求一個和平解決辦法的新建議，已被雙方拒絕。羅傑士又說，關於我們讓南越接管它自己的防衞所作的努力將能獲得到最後勝利這事，「我們有理由作審愼地樂觀」。

【華盛頓廿三日法新社電】美國國務卿羅傑士今日說，與一九六八年比較，「敵軍」滲透入南越的人數，本年內減少了百分之[illegible]。

江青姚文元陳伯達康生 在中共內部已失勢

巴黎觀察家認周恩來風頭最勁

【巴黎廿三日法新社電】北平電台今日報導說，中共「總理」周恩來，偕紀帶同大批中共頭目（包括甚少露面的毛婆江青在內），觀看在過去數天上演的「文化革命」團體舉辦的革命劇演出。

今日的報導，是自從本年四月的「九大」會議閉幕以來，中共提及「文化革命」團體的第一次。該團體舉辦歡劇演出之際，似乎已証實了觀察家所說爲，那些原本被利用來作爲整肅工具的文化革命分子，現時已被貶爲祇對文化事務進行監督工作之說。

據巴黎方面的分析家說，假如獲得証實的話，該團體受到貶抑這事的主要意義，是江青和姚文元兩人經被剝奪了參與積極性政務的力量。姚文元是該團體的一名低級成員，他在過去數月間，甚少在北平方面的重要集會上露面。據觀察家說，該團體的其他人員，特別是陳伯達和康生兩人，經已失去了他們在最高執政機關──「中共中央政治局」的「常務委員會」──方面委員資格上的政治力量，而且亦在一度甚具勢力的「文化革命」團體中失了勢。

巴黎方面的觀察家說，江青的失勢，適逢中共的對內和對外政策恢復正常，而且亦聽命毛澤東所主張的在一個政治人物也不了作用時便加以摒棄的策略。

即使是在這次有外國共黨分子和親毛組織代表觀看的歡劇演出中，殷搶鏡頭的要算是周恩來，而不是那些文化革命分子。

對示威者衝擊衆院事件 阮文紹表示遺憾 並保證議會安全

前外長陳正誠組織人民共和黨

【西貢廿三日法新社電】南越總統辦公處今日發出一項公佈，謂阮文紹總統對此間於星期六日發生的事件，表示遺憾。在這次事件中，示威者衝入衆議院，並搗毀窗門。

這項公佈說：總統業已指示總理，向西貢市府和民衆組織，發出嚴厲的訓令，來防止這類事件再度發生。

新聞局說：阮文紹總統今晨接見越南參、衆兩院議長阮伯良和阮文輝，與兩院議員若干人。

他向他們保證，議會的安全和參、衆議員的個別安全，將受到保障。他又說，他業已下令調查星期六日的事件。這宗事件經已引起大部份議員的強烈反應，即使是親政府的議員。

觀察家說：阮文紹總統的態度，與他於過去兩星期來因若干宗事件而抨擊部份議員的態度，是一項強烈對比。當時他恐嚇說，如果國會不迅速撤銷對阮氏所指摘的三名親共議員的豁免權的話，則他將發動軍民反對該會。

阮氏再度要求國會解決三名議員的問題，而他們的檔案業由總統送交國會。他呼籲民衆不要對國會施以過度的壓力。他並以溫和的語氣說，國會將能夠以正確和公平的態度，反共的精神和責任感，來執行其工作。

但阮氏鼓勵民衆顯示他們的反共情緒，並要求他們抑制以「極端的行動」來對付他們選舉出來的衆議員。

該項公佈說：「總統勸導各階層的愛國者，支持和表示所有民衆的反共願望，與及呼籲國會消滅共黨分子，親共分子和中立分子」。在此間於今日發表的另一項聲明中，前外長參議員陳正誠說，他業已成立一個新政黨─人民共和黨。

他說，該政黨要求自由和民主的政權，採取獨立的立場和準備爲國家服務的目的，與所有民族主義政黨合作，包括反對黨在內。

日圖與中共勾搭 佐藤說時機已到

【東京廿三日法新社電】日本首相佐藤榮作今日對記者說，日本政府與中共接觸來打破目前雙方之間關係的僵局的時候，現時已經來臨，因而日本政府不應把這事全部留待私人的努力。

佐藤是指日本漁業界接獲由中共拍來的電報，「許可中共與日本所訂立，讓日本漁船在中共領海內活動的捕魚協議，再試行延期六個月」。

佐藤說，適當美國企圖設立一種大使級的經常途徑，來與中共交換意見之際，日本亦同時努力與中共達成協議。

佐藤說：「我確信，如果中共明白，日本並無任何假想敵，並且僅是與一切國家維持友好關係的話，則他們將對我們的前奏曲作出反應。」

蘇共中委會 抨擊中南共

【莫斯科廿三日路透社電】克姆林宮今日向共他世界共黨運動中的兩個大敵──中共和南斯拉夫，發動思想戰，但沒有直指其名。

這些在俄共中央委員會所發表的一萬三千字政策聲明中出現的抨擊，在蘇聯全國報紙上有詳細報導，佔着三頁半的篇幅。

這些聲明，是以慶祝明年四月列寧誕生百週年紀念而發表爲論文的形式出現。但其內容多屬陳腔濫調。觀察家們認爲，這是該國進入下一個十年代之際，克姆林宮方面個訂對內和對外政策方面的手冊。

不過，在對「那些彼指摘爲宣揚各個不同國家的救主性角色和以霸權主義、大國沙文主義與過激的反蘇維埃主義精神來陶冶人民群衆的左派修正分子」而發的一項嚴厲抨擊中，間接提及中共這點，却是很明顯的。

在提及那些祖伯共黨放縱控制、以及容許工人參與更多工業管理權、否定集中計劃的必要，並提倡效法資產階級的競爭辦法的右翼修正主義方面，對南斯拉夫的政策而發的抨擊，亦是同樣明顯的。

今日發表的論文說，應該「藉着糾集各階級的政治力量，並促使他們的政治和理論立場更爲密切，以便抗拒帝國主義和分裂者的陰謀」。

該論文談及內部非項方面，該論文讚揚目前領導階層的集體辦法。而且幾乎在同一口氣中，對前俄共領袖史達林和克魯曉夫加以批評。

美陸軍調查委會 就松美村屠殺案 將傳一中將作證

【華盛頓廿二日美聯社電】調查宋麻屠殺事件的美國陸軍部一個委員會，於星期一傳喚一名當時在該地區指揮所有美軍的高級海軍陸戰隊將領，現任中央情報局副局長的郭吉納中將，定期出現於該委員會。這個以皮爾斯中將爲首的委員會，正在試圖判定於一九六八年三月十六日屠殺事件發生後隨即進行的無結果調查，是由於無能抑或掩飾。在皮爾斯委員會幾近四個星期的秘訊中被傳召以最高級軍官郭吉納，是負責松美村所在之北部隆第一軍區的全部美軍和海軍陸戰隊的。這特別調查委員會將於明年初前往越南，而後向陸軍部長雷索提出它調查所得的報告。

前天墜毀越航機 一百卅六人喪生

四名中國機員獲救

【西貢廿三日法新社電】據消息靈通人士今日說，昨日在芽莊市內墜毀，撞塌了一所學校的南越航空公司DC六型客機，經造成一百卅六人喪生，其中有許多是兒童。

假如這些數字得到證實，則這次失事將屬南越史上最悲慘的一次。

【西貢廿三日中央社電】中華民國遠東航空公司租予南越航空公司的一架DC六型飛機，於昨天撞毀，機上七十二名乘客至少有三十人已告死亡。遠東航空公司的機員范之謙、唐啓揆、張福堯和另一位在機上工作的中國人已獲救。一位南越高級官員說，這架編號二零零五的飛機由西貢飛往芽莊，在芽莊機場降落時掠過跑道而撞毀。

美中東和平建議 已遭以色列拒絕

【耶路撒冷廿二日法新社電】今天以色列政府特別內閣會議舉行後所發表的一項公報說：以色列政府「拒絕了美國解決中東戰爭所提的建議」，並且認爲這些建議「減少了中東和平的機會」。公報說：美國的建議祇能被以色列解釋爲「取悅阿剌伯國家的一個企圖」，而以色列拒絕爲這種政策的「犧牲品」。

南越數省有示威 促懲罰通敵議員

【西貢廿三日法新社電】官方的「越南通訊社」今天在此間說：因抗議三名被阮文紹總統指控與共黨勾結的南越國會議員而發動的示威，曾在南越各省份發生。

該通訊社說：三萬多名居住在綏貞、慶和、平陽、隆安和廣南省的平民，昨於過去數天舉行集會，反對該三名議員陳玉沼、黃湖和范浦竹（均譯音）。

它又說：西寧省的社團，亦已向阮文紹和國會提出動議，籲請懲罰與這事件有關的議員。

尼克遜將演說 談及聖誕後 美太空計劃

【華盛頓廿二日法新社電】白宮發言人今天說：尼克遜總統將向全國發表一次演說，這些演說將談及聖誕後的美國太空計劃。他於較早時對於外傳尼克遜總統將於明天就一九七零年代太空政策問題向全國發表演說的報導予以否認。

預料尼克遜總統將於何時第一次發射前往火星的由人駕駛飛行一點宣佈決定。

同時，國防部於今晚宣佈：國務卿羅傑士將於明天上午十一時舉行一個記者招待會。

華沙公約國防部長會議 謀統一各國指揮部

【莫斯科廿二日法新社電】華沙公約七國國防部長今天召開會議，會議將集中於公約內各國指揮部的結合爲一。

蘇俄「塔斯社」在宣佈該項會議時說：會議目的祇是「檢討與安全有關的問題，以及華沙公約部隊的情況而已」。

這是自從九月底以來華沙公約舉行國防部長階層的第四次會議。西方軍事觀察家已描述這些會議爲「例行公事」而已。

蘇俄、東德、波蘭、捷克、匈牙利、羅馬尼亞和保加利亞各國國防部長，於今晨坐於克姆林宮內舉行會議。至今還未有披露他們的工作情形。

波蘭同意與西德談判解決爭端

【波昂廿二日法新社電】今晚此間宣佈：波蘭在原則上已同意西德於十一月廿五日所提出的建議，就兩國之間的爭端展開談判。

一位政府發言人說：這項談判的日期，將由代表此間和華沙兩國政府的貿易代表團作安排。波蘭派往西德的貿易代表團團長貝阿特高斯基今天在此間外交部辦事處，把波蘭政府的答覆遞交西德外交官夏戈，西德所提的建議，亦是於十一月廿五日在華沙以同樣的方法來傳達的。

觀察家們預料：波蘭的答覆會重申波蘭總理戈慕卡最近公開提出的條件，就是波蘭與波昂政府之間關係的正常化，一定要從西德承認「歐得─奈斯」邊界這點開始。

波昂政府發言人阿勒斯於今天較早時在一項記者招待會上說：雙方已同意把他們的談判保守秘密。

梵蒂岡教廷記者室中 掛有類似毛澤東畫像

【梵蒂岡廿三日路透社電】在梵蒂岡記者室掛着的一幅人像畫，歷來都被人以爲是一名司鐸的畫像，而現時已被証明其面貌與毛澤東年青時的照片，幾乎一模一樣。

目光銳利的記者們，發現這幅照片與中共發表的照片，甚爲相似。梵蒂岡新聞官韋倫格司鐸今天說，他并無理由要除下這幅畫着一個身穿高領衣服，手持雨傘在農村漫步的男子的畫像，但他禁止人們拍攝該幅畫的照片，這幅畫是由一名義大利畫家所畫的。

韋倫格指出：「每一位藝術家都有權畫出他所選擇的畫像。」

社論　美、蘇與蘇、德之間的談判

華府與莫斯科的關係，其「和諧」的程度似在與時俱增；除了越南問題雙方的見解無法一致外，其餘的幾項國際重大問題，兩國似處處互相遷讓，與中東間，不使雙方各走極端。美國從約翰・甘迺迪總統時開始，就全力與蘇俄謀求諒解，甘氏與克魯契夫的「維也納會議」，不啻是美、蘇合作的奠立初基。蘇俄突然放棄冷戰而採取冷和態度，政治與軍事的因素兼而有之。政治上，它對馬列共產主義過套思想，自知前途渺茫，無法實現，再加上東歐國家的傾向於「再解放」運動，莫斯科外表上雖強裝鎮定，但內心是焦急如焚。不能不與美國尋求妥協。軍事方面，蘇俄雖擁有最新武器，但若與美國比較，它不能不承認仍無法抗衡，若能與美國達成某種諒解，蘇俄可以換回空間時間，從容從事軍力的加強。

「局部禁止核子武器試爆」和「禁止核子武器擴散」條約的成立，代表着美、蘇合作的向前大步邁進，新近在赫爾辛基談判的全面限制戰略軍備，更表示雙方合作關係有趨於進一步密切之勢。這次會議經過五個星期的討論後，初步的任務已告完成。雙方協議於明年四月十六日，在維也納舉行正式談判，而擬全面限制戰略軍備的詳細方案。兩國的聯合公報中有云：「經過兩國辛甚的初步交換意見後，雙方已更能了解對方的意見。」由此而觀，對於這樣一個頗爲重大而且複雜的問題，美、蘇雙方已具有達成協議的誠意和信心，對於解除人類對核子戰爭的威脅，希望甚大。

與上述會談具有密切聯繫的舉動，則是西德與蘇俄和東德之間的談判：西德與蘇俄的談判，是討論締結「互不使用武力」條約。談判從本月八日開始，現在正通過外交途徑進行之中。西德與東德談判的是「建交」，其中包括締結互不侵犯現時邊界的協定在內。此項談判，既與美、蘇談判分不開，也與「兩個德國」分不開，彼此互爲因果，都是華府與莫斯科平行行動，其最終目標是使存在於兩國之間的主要爭執，能夠逐個解決。

蘇俄與西德有意談判「互不使用武力」，非自今日始，早在三年之前，雙方曾爲此進行試探性會談，當時莫斯科堅持西德須先承認東德是一個主權國家，因此迄無進展。到了今年十月初西德大選揭曉後，勃蘭特政府上台，勃氏是社會民主黨黨魁，他的外交政策，揭櫫「向東方（指蘇俄和東歐）消除溝壑」，意思即是要與蘇俄集團修好。莫斯科對勃氏的估價向來不低，認爲認眞談判「互不使用武力」條約的時機，已告成熟，對於過去所堅持西德須先承認東德主權的先決條件，自動放棄。這是莫斯科一項機動外交技術的表現，它的目的是先謀求條約的簽訂，其餘的一切容後解決。

東德與西德的談判「建交」，東德政權是蘇俄的傀儡，一舉一動，唯莫斯科之命是從，此次同意與西德進行談判，顯然在事前獲得蘇俄的「許可」。這是莫斯科與西德談判的同時，一石兩鳥伎倆的施展，因爲蘇俄既放棄以西德先承認東德主權爲談判大前提，於是拉出東德來填補，因爲西德若與東德達成「建交」協議，無異是西德對東德主權的承認。莫斯科這步棋相當巧妙，企圖使西德墮入陷阱。

明年四月的維也納之會，以及東、西德與蘇俄和西德的舉行談判能否順利達成協議，此時殊難逆料，主要的還要看今後國際局勢的演變。美、蘇間的談判，與未來世界的戰爭和平，具有重大關係。與德國問題有關的談判，對未來的歐洲大局，亦可能發生深遠的影響，這因德國問題仍然是最具爆炸性的問題。北平對莫斯科與西德進行談判，已公開攻擊，中共的「人民日報」和「新華社」，前天「雙雙出馬」，發表了冗長文章，指這事是「骯髒交易」，「出賣」東德和波蘭人民的利益。北平與莫斯科自從十月二十日展開邊界問題談判後，中共迄未對蘇俄有過破口大罵，這次爲了蘇俄與西德談判，又開始抨擊，這表示北平對此事的重視。

不論是蘇俄與西德或東德與西德的談判，西德都是主角，它應該對此事加以深思遠慮，萬萬不能草率將事。我們希望西德當局，對下列因素，能予以顧及：㈠如果依照東德所開列的條件（互換大使、承認與互不侵犯現時邊界，雙方承認西柏林爲一個獨立的政治單位），西德如果不加思索而同意，則等於正式承認東德政權的合法統治，也就是接受共黨對東德人民的奴役。這是關係非同小可的問題，西德政府不能把德意志民族出賣給共黨。㈡與蘇俄締結「互不使用武力」協定，能否保證莫斯科在將來不對西德動武，值得懷疑。當年史達林與希特勒也曾締結過互不侵犯條約，但墨瀋未乾，雙方已訴諸戰爭行動。蘇俄在國際間以無信用「馳名」，西德當局不能不深加考慮。

徵大小客戶

贈閱免費性趣味豐富寫片雜誌 瑞典

函請樣版

KEWA—IMPORTBOX 4110-

GOTEBORG 22, SWEDEN

海事處佈告　一九六九年第七十九號

聖誕節假期

一九六九年十二月廿五日（星期四）及廿六日（星期五）爲公衆假期，除下列各部門將於一九六九年十二月廿六日（星期五）由上午九時至十一時照常辦公外，本處其他部門將於上述兩天停止辦公：

港口管理辦事處

輪船出入口領牌處

海事處牌照所

海事處處長　梅鏸彬

冷汗盜汗

自汗　不分日夜，不斷流出

冷汗　出汗之時，全身凍冷

盜汗　睡着之時，全身出汗

淡汗　汗味本鹹，所出味淡

虛汗　皮毛疏放，元氣外泄

臭汗　液下所出，臭味騷臭

黃汗　濕熱蒸發，變出黃汗

手汗　手心屬心，心液泄漏

頸汗　陽氣上泄，到頸而止

請服「增強燕窩素」　老幼合食

主治　常流冷汗瘦弱面黃中氣不足　飲食不強消化力弱補氣健脾

下列代理有售：（香港）上環永樂街瑞昌◦德輔道中96號[illegible]◦[illegible]（九龍）[illegible]（新界）[illegible]（歡迎來函仿單）

耳聾機　嬰兒車

最新電子助聽耳聾機　[illegible]

香港[illegible]道15號[illegible]

哮喘病　有救星！

唐拾義 除根哮喘丸

哮喘病將發作前，先有數種徵兆，使病者預覺如痰鳴氣促頸肉鼓起，彎腰俯伏，目瞪口呆，難以言語，喘甚時汗流如雨，面色或赤或藍，痰色膠白而起泡，循至寢食俱廢，辛苦通宵，坐而達旦，凡患此者，若能預早服用，可免發作，若已發作，服之立刻喘止痰消，誠哮喘病之良藥也。

港九各埠藥店均售

消痰止喘　順氣寬胸　標本兼治　安全可靠

海事處佈告　一九六九年第七十八號

轉換有燈航行指標特徵

有關轉換爲行貨物起卸區入口「有燈航行指標」之顏色及特徵之詳情，已在「海員通告一九六九年第六十二號」內刊載；「海員通告一九六九年第廿號」予以取消。

如欲參閱可向海事處總部「輪船出入口領牌處」免費索取。

海事處處長　梅鏸彬

如刊登本報廣告者請撥電話七二一零七零八洽接

香港政府物料供應處佈告

本處在一九六九年十二月廿四日憲報公佈招商承投供應下列各項：

編號	項目
PT/121/69	桂形滅火龍頭
PT/122/69	食用花生油

投標格式紙可向下列各處索取

（一）香港北角油街政府物料供應處購買部

（二）香港皇后大道中政府合署西座地下政府諮詢指導處中區分處

（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

政府物料供應處處長林美

官地招投

一九七零年一月三十日正午十二時正截止投標

新九龍內地段第五二三七號（座落九龍振華道與牛頭角道連接處）

面積約計一萬六千二百七十平方尺

限作電影院與非工業用途

查閱圖則及索取投標表格與章程請到香港政府合署（東座）三樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

天星小輪有限公司

一九六九年聖誕及新年加班

啓者：本公司小輪在一九六九年十二月廿四日（星期三）耶穌聖誕前夕，及十二月卅一日（星期三）陽曆除夕，將通宵行駛。關於加班之詳細時間表，經在本公司各碼頭及各小輪上張貼，此佈。

九龍倉有限公司 貨物輸送機出售

製造廠名：CRANE & TAYLOR (ENGINEERING) LTD.

類型：流動式帶型輸送機（廿五呎）輸送帶潤廿三吋

車輪：前部──實心樹膠輪胎兩個　後部──鋼製滾筒一個

發動機：PAZI「PETTER」牌單缸氣冷油渣發動機一部。每分鐘一千八百轉時，馬力三匹，串聯於手動離合器，倒車及變速齒輪箱，鏈式傳動。

升高尺寸：用手動水壓可升高至離地十八呎。

該輸送機狀態良好，如欲看貨，請與工程經理梅錫先生約時，電話K六七五一五一，駁內綫二三零。願出價承購者，請函本公司秘書。本公司對於各標，有權取捨。

物業招標出售

啓者：茲承銀主命招標出售下開物業：

（一）香港德輔道西三百二十八號五樓F座

官批年期：由公元一八六二年一月七日起計共九百九十九年

面積：約四百五十六方呎

本樓宇出售時不交吉，現在每月收租二百六十元，差餉在內。

（二）香港第一街十四號地下

官批年期：由公元一八五八年三月八日起計共九百九十九年

面積：約七百八十五方呎

本樓宇出售時不交吉，現在每月收租六百八十元，差餉在內。

（三）香港皇后大道西五百二十二號、五百二十四號、五百二十六號及五百二十八號再發大廈十二樓第十一座

官批年期：由公元一八六一年六月二十五日起計共九百九十九年

面積：約四百二十五方呎

本樓宇若已租出，則出售時不交吉。

（四）香港大坑道禮賢街五號三樓

官批年期：由公元一九〇五年九月二十五日起計爲期七十五年，期滿可再續七十五年。

面積：約四百三十三方呎

本樓宇若已租出，則出售時不交吉。

有關上開物業之詳情細則，出售章程，及投標之格式紙可向下開律師行索取。

孖士打律師行

香港滙豐銀行大廈四〇三至四一三室

電話：H二三八一〇一

投標截止日期爲一九七〇年一月十九日（星期一）正午

海事處佈告　一九六九年第七十五號

各船東船主及駕駛人士注意

香港港口無線電話通訊系統

一、爲供應船隻與岸上間之電話通訊利便起見，香港港口無線電話通訊服務系統已於一九六九年六月間成立。

二、凡屬有國際海上高頻率無線電通訊裝備之船隻，於抵達香港海域時，船主應以第十二波道與香港港口通訊控制室聯絡，向控制室主任報告船隻名字，排水量，當時位置及預料抵達鯉魚門海口浮泡，或青洲之時間。所有進入香港海域船隻必須向橫瀾或青洲訊號台報告船隻名字，使用高頻率無線電通訊系統報告便可。

三、凡屬有關船上貨物，搭客或其他普通事項通訊不宜使用無線電話通訊系統，而應利用高頻率公衆通訊系統第十六波道聯絡。

四、定名「香港港口無線電話通訊系統」小冊子[illegible]所說明，可向香港干諾道中一〇二號香港海事處免費索取。

海事處處長　梅鏸彬

謝

先夫周公鳳初府君之喪於廿三日在萬國殯儀館出殯辱承

親友世誼

惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感

[illegible]臨執紼　謹此致謝

未亡人　周翁蘭芳

孤子　劍虹　媳　李慧蓮　女　翠軒　婿　盧家馭

汝成　葉青薇　麗樑　盧國威

耀成　沈素娟　靈芝

錦成　陳若慧　桂馨

孫　錫禧　洛禧　錫禧　潤禧　孫媳　許艷　孫女　艷雯　婉兒　潔嫦　嘉文　嘉寶　穎君

曾孫女　紫珊　紫君

泣叩

佐頓道—中環航線 載客及載車小輪

本年聖誕節前夕十二月廿四日（星期三）及除夕十二月卅一日（星期三）兩晚俱定通宵行走

每晚二時後每隔廿分鐘一渡

香港油蔴地小輪船有限公司

一九六九年十二月廿三日

風濕骨痛

美達・雷可敵

風濕止痛藥片及外用擦劑

用最新處方，具有三重藥理效能；同時能抗風濕，止痛及退炎。服用藥片時請同時途上擦劑，功能加倍有效，痛苦立即消除。

美達藥廠有限公司

九龍[illegible]　電話：K-811290，K-805229，K-802999。

（請來函本公司索取免費樣辦）

工商日報
中華民國五十八年十二月二十四日
星期三
農曆己酉年十一月十六日
第三頁

在耶誕停火前夕 美巨機猛炸共軍

向接近柬埔寨邊境投彈千餘噸

【西貢廿三日美聯社電】在盟軍停火的前夕，美國B五二轟炸機對柬埔寨邊境一帶的北越軍，發動猛烈的一夜空襲。多至廿五架次的轟炸機，在西貢西北約七十哩之柬埔寨邊境一哩範圍內，投下一千多噸炸彈。投彈是集中於軍用地圖上稱爲「釣鈎」的一個地區。這是南越之西寧與平隆省毗連柬埔寨邊境的邊區。「釣鈎」是主要的北越軍出擊地點的滲透走廊。美軍司令部已經說過，在軍方面宣佈於星期三西貢時間下午六時開始的盟軍廿四小時聖誕休戰期間當中，B五二機將不在南越出擊。越共爲期三日的停火，則於星期三上午一時開始，即是在盟軍休戰前十七小時生效。當休戰時間接近之時，在盟軍於早上發出包括星期一軍事活動在內的公報裡面，祗有一次較大的戰場行動報導。南越軍總部說，四百名政府軍突擊隊和裝甲兵一縱隊，在西貢以西一百零五哩之西湖公河三角洲，沿柬埔寨邊境與北軍交戰。該總部說，靠砲兵和轟炸機協助，擊斃共軍五十一名。南越軍之傷亡，據說是輕微。美軍司令部說，在西貢東北三十哩至西貢以南廿三哩的零星戰鬥中，美軍擊斃共軍廿九名，而自己祗有八人受傷。談到B五二機集中猛烈轟炸之第三戰區形勢時，官方消息說：「敵軍活動的低水平，暗示大多數敵軍單位已完成十二月的作戰時間，並正在回復至整編階段，以準備下一期之作戰行動。」其他的消息指出，北越軍之顯著增加和經由寮國之補給調動頻繁，可能是準備於明年初發動攻勢。

在北越使館酒會中 中共軍頭目罵蘇聯 圖在越戰出賣越人

【巴黎廿三日法新社電】中共「副總參謀長」吳法憲在北平北越大使館舉行的酒會中，抨擊蘇聯企圖在越戰中出賣越南人民。他演說時，中共「總參謀長」黃永勝及北越和越共外交要員們在場。他一再以「社會帝國主義」稱蘇聯。他的演詞由北平廣播及由「新華社」報導。他指責美國和蘇聯的「侵略意圖和戰爭威脅」。並謂，全世界人民應「提高警惕，團結起來，作充分準備」。他說：「美帝國主義和社會帝國主義正加緊勾結，妄圖鎮壓各國革命鬥爭和瓜分世界。「社會帝國主義並積極拉攏日本佐藤政府，企圖利用美日反對中國（共），並撲滅越南人民反對美國侵略的戰鬥火燄。」他重申中共將和向來一樣，「堅持支持越南人民進行反對美國侵略的戰爭到底」。北越大使館武官爲酒會的主人，演說時「保証越南人民將堅持和加緊對美侵略和救國的戰鬥，直至獲得全面勝利爲止」。他並對于中共給予北越的支援表示感謝。

蘇採步驟 與非建交

【馬尼剌合衆國際社電】據星期二消息：蘇俄已取初步步驟，俾成爲與菲律賓建立外交關係的第一個共黨國家。菲律賓「前鋒報」引述總統府方面的消息說：克姆林宮經已派遣一個蘇俄新聞記者前來馬尼剌，「俾探討建立該兩國外交關係的各項辦法」。

一瑞航機行李艙 發現大批輕機槍 兩黎巴嫩搭客被扣留

【日內瓦廿三日法新社電】在開往貝魯特一架瑞士航空公司飛機的兩個黎巴嫩搭客，今天在該機行李艙內被發現一個收藏有四十七枝捷克製機槍的運貨箱之後，在此間被警察所扣留。當那架飛機由蘇黎世抵達此間後，該個行李艙被打開的時候，那個運貨箱不尋常的形狀，引起航空公司職員們的注意。那兩個嫌疑人物是在他們的手提行李箱內被搜獲彈夾之後被捕的。至於導使警察搜查該兩個男子行李的理由，則未有加以解釋。該機比原定時間遲數小時啟程前往貝魯特。

美兩院經已通過 提高個人免稅額

【華盛頓廿二日路透社電】參議院本夜通過建議十多年來第一次重大刷新美國稅收制度的一項法案，并將之送往白宮以便總統予以批准。在衆議院以三百八十一票對兩票的壓倒票數通過該法案之後數小時，參議院即以七十一票對六票通過該項折衷法案。此間觀察家說：該法案現將獲得尼克遜總統加以批准的良好機會。在該整個法案於上星期送交與參衆兩院一個會議委員會之前，尼克遜總統曾暗示否決該法案，力謂該法案包含通貨膨脹的過多因素。該項折衷法案由於分四年將個人所得稅免稅額提高至七百五十美元之故，將使到七千萬納稅人獲得一些安慰。該項法案，并將由明年一月一日起，把社會安全年金增加百分之十五。

捷共被黜領袖杜貝克 不願任駐土大使 寧做一製鎖工人

【維也納二十三日合衆國際社電】前捷共第一書記杜貝克，企圖不接受赴土耳其擔任大使職，而寧願在捷克一家工廠內工作，但未能成功。捷共中的死硬派，革除了他在黨內的領導權，及他在政府中的其他職位，同時也在反對上述任命，但目前黨領導機構在較溫和派的手中，因此派杜貝克出國，擔任捷克駐土耳其大使。但據悉，杜貝克寧願在他的家鄉一家工廠做一名普通製鎖工人，而不願出國。但黨領導層，認爲不能讓一個過去做過黨第一書記的人，在一家工廠工作，要說服杜貝克接受大使職位。

馬共最近兩次的蠢動

泰馬鐵路大橋被炸斷交通中斷

本報駐星馬特派員：汪淦

【本報吉隆坡十二月十六日航訊】馬來西亞武裝馬共分子，自從十月廿五日與大馬軍警巡邏隊在檳榔——吉隆公路上展開一場血戰，迄今已歷了一個多月。除每日晨昏由它的地下電台，作二次中國國語及巫語的播音，以打擊大馬的士氣之外，未見有任何動靜，雖然馬泰邊區的局勢，依舊是十分的緊張。

然而靜極思動的馬共武裝分子，自本月十日起至十四日的五天之內，一連爲下兩件駭人聽聞的出擊事件，不但使大馬朝野爲之震驚，亦使是時聚集於金馬倫高原召開東南亞國家協會第三屆部長會議的代表們，相顧失色！這兩宗出擊事件，是時根據保安當局研究，認爲極不尋常的第一宗事件，發生在十日夜間八時四十五分左右，地點是馬泰邊境大馬境內巴東勿剎以南三英里之谷馬新村。十二月十四日的夜間，正是回教徒開齋日——新年——第三天。夜涼如水的谷馬新村，正當爲十一月初一，是個月黑風高的夜裡。這時有一小隊馬共武裝分子，偷偷進至離谷馬新村警署前約四百五百碼之巴東小學後面森林內，向警署開槍，當時警署內值勤人員聞聲，立刻鳴起警鐘，集合正在歡度佳節的警員，向對面還擊。據邊境委員會發佈的戰訊稱：這次出擊的馬共武裝分子約有十人至十五人，所用之武器是自動式手提輕機槍。雙方駁火，約卅餘分鐘，未導致任何人死傷，亦無財產損失。保安人員祗見一個個黑影，從林中逃逸無踪。在這個行動中，保安人員發現一條好似新開闢的小徑，在這條小徑上發現一些炸藥，及馬共宣傳品二十份，是分別以中文及巫文寫成的小冊子，上面都印有「馬共十戰部隊」字樣。在這一次追剿行動中，約在距離勿洞以北四哩半的原始森林內，發現一座可容納一百多人的營寨，另外在宜力東北約七哩的林子裡，又發現一座可容納五六十人的小營寨。相信這批武裝馬共分子是朝向勿洞地區的森林中退去。

第二宗出擊事件，是發生在十日夜間九時五十分，正當大馬回教徒歡度開齋節的前夕，地點和谷馬新村不遠。那晚馬共武裝分子，以重磅炸藥（約二百五十磅），炸毀馬泰國際鐵路上距東勿刹以南三哩接近邊界村附近之一座長達七千呎的火車大鐵橋。馬共大約出動了二十至三十人，完成這一次的行動。據邊境作戰委員會發出的公報，大鐵橋之北端全部被毀，整座橋梁被炸斷倒塌，造成南北交通不能通行（據鐵道局稱，搶修工程正在進行，可望在二個月內通車），目下所有南下及北上之火車，都被通知不得使用吉打、亞婁至玻璃市州內巫東勿刹之一段。馬共過去後，遺下一些宣傳小冊，（據保安人員說，這些小冊子和谷馬新村事件中發現的內容完全相同）及二面紅旗，一面是屬於中共，另一面是屬於馬共。事後，記者曾驅車至現場採訪，由巴東勿刹約二哩處，向左邊進入一條泥濘的羊腸小道，徒行約一哩，但見由檳城調來的保安人員，荷槍實彈，出動了十輛裝甲車，駐守在那裡。一名住在出事地點的古稀老人向記者說，大約在十日九時五十分左右，屬於知知丁宜縣的鐵道附近的火車大橋，遭到炸毀，轟的一聲，附近的房屋，完全震動。

這兩宗事件，據邊境作戰委員會心理作戰組分析，顯然是馬共第八縱隊所幹的（按：馬共軍力，現由十個行動縱隊，每隊約一百至一百五十人。第十縱隊全係巫人，由拉昔邁丁指揮，在泰境森區活動。第十二縱隊在勿洞及宋拉活動，附帶保護馬共中央）。這個第八縱隊，是馬共下面一枝相當驍勇的部隊，最近馬共書記長陳平委任拉斯廷（泰籍回教徒，齋齡十五年以上，曾先後在泰南之軍里及河內受訓）率領，第八縱隊之成員全係泰人，該隊活動之地區，乃在陶公府與英縣，至雙溪科洛縣與大馬境內之吉打及玻璃市一帶。據說，第八縱隊中有一些成員便是「五一三」事件後爲馬共吸收進去的華校學生。他們這兩次出擊，便是母虎教練幼虎出來尋食的把戲。馬共稱它爲「小紅鬼的吐舌頭」。

這兩次馬共之出擊，根據心戰專家的看法，有下列幾種可能：㊀馬共很希望以大吃小的戰略，攻佔谷馬新村警署，掠刼署內大批彈藥及糧食。谷馬新村警署係是一間很小的高腳屋宇，樹立在巴東勿刹市中心，平時警力十分單薄，僅留×十人把守，警局前馬路可直達泰境，警局之四周，圍以鐵絲網，警局後面是警員宿舍，並植有數枝高大之樹木，左側是一條正在興建中的馬泰二國通道。以這樣單薄的警力孤處前哨，照說馬共是有能力吃掉，可是這一天剛巧換防，新實力方于是日下午抵達，要過了夜，次晨返回，新舊實力合起來，剛好多了一倍，所以這一次馬共失算，未能得逞。㊁由于十月份檳吉——北霹靂公路上，大馬保安人員與馬共武裝分子展開一場血戰後，馬泰二國增派巡邏部隊，並雙方同意在追擊行動中，彼此均有權入境，而馬部隊在高烏與宜力地區，動用大砲和直升機展開作戰行動，而泰國方面除調動駐在宋卡方面的空軍，在本月八日泰南黑里府警察被大約數十五名至卅五名之馬共武裝分子襲擊，取去一挺重機槍及一架無線電收發報機，是谷方面調出外省警署總部屬下之人員布拉派往軍屬，與大馬保安當局合力圍剿，使流竄中之馬共無路可走，結果迫得鋌而走險，幹出這二宗出擊事件，以擾亂大馬軍心，好使大馬的武裝在泰南受困的馬共第十縱隊與第十二縱隊之主力。這個分析不能說沒有此可能，但泰國外長乃他納，十五日在金馬崙高原，針對上述二宗大馬馬共出擊事件所發表的談話：「……這是共黨恐怖分子之慣技，也是泰馬加緊合作，大力收效甚爲顯著，因此馬共乃施以報復，這是他們出來的一種結果。」㊂根據大馬保安當局的調查，泰南之武裝共黨在泰國邊境上向走私販子，購買現代化的自動武器，其中包括M十六型之卡賓連發槍。有一次泰國警察搜查開往泰南的車輛，就發現大批走私武器，根據心戰專家的分析，他們很可能是從泰國購得新武器或彈藥到手，他們一定要「牛刀小試」，幹出這些燒殺事件，故意製造恐怖氣氛。㊃自從十一月十五日馬共神秘電台開始廣播以來，企圖擾亂大馬之政治及防衛的軍心，大馬的政工人員，立刻出動，分別在吉打州之古邦巴士縣，巴東波猶縣，霹靂州之高烏，宜力等地，展開宣傳，以對付馬共的地下電台之攻勢（根據大馬電台工作人員之調查，馬共電台不是設在大馬境內，可能設在泰南邊境），一方面加緊組織當地民族運動，據說馬共被迫在心，幹下這二宗事件，以爲報復，同時也是向當地人民施出恐嚇。這四種分析，都是屬於個人的論斷，因爲没有宋們是從不少的資料中，研究出來的。

緬甸義城昨大火 六千間屋被焚燬

【仰光廿三日路透社電】據此間接得的最初消息稱，昨晚仰光東南一百五十哩的小城市發生大火，焚燬屋宇約六千間。據該消息稱，義城五分之四已被焚燬，今晨消防隊仍與火搏鬥中，尚未報導傷亡。

阿布蘭斯傳調職 美國防部予否認

【華盛頓廿三日合衆國際社電】美國國防部於星期一對於駐南越美軍總司令阿布蘭斯將軍週末返美之行，與謠傳將會與任命變動有關一點，加以否認。阿布蘭斯於星期一返回其西貢任所，他返美是參加他的兒子在紐約西點的婚禮。阿布蘭斯將軍在華府時曾與尼克遜總統、國防部長賴德和參謀首長聯席會議主席惠勒將軍會晤。週末的一項電視廣播說：阿布蘭斯將被任命爲太平洋美軍總司令。

義汽車火車工人 舉行全國大罷工 交通停頓聖誕氣氛黯淡

【羅馬二十三日合衆國際社電】由於巴士、火車工人罷工，星期一使交通停頓，增加義大利歷史上最沉寂的聖誕季節的黯淡氣氛。十日前在羅馬和米蘭發生炸彈案，流行性感冒爆發，並預測經濟放緩，破壞了義大利人假日的情緒。商人稱，星期日貨物的銷售，比平日下跌百分之二十到百分之二十五。在義大利全國公用汽車工人，於星期日午夜開始罷工。在米蘭羅馬工爲四十八小時，在其餘各地，罷工爲二十八小時。數萬羅馬人要自駕車返工，交通阻塞，情況惡劣，要七十五分鐘才行車二點五英哩。在若干城市，交通工人罷工，事前並不宣佈。在許多城市臨時調動軍車來應用。在威尼斯水城，由於船員罷工，迫得由海軍駕駛汽船和摩托小艇，協助水上交通。

煤電衣物等均奇缺 東柏林冷淡度耶誕

【東柏林廿三日合衆國際社電】電力供應不足，使聖誕樹失去光彩，許多家庭冷冰冰的過聖誕。由於缺乏襪子，小孩子好不容易才找到一只襪子掛起來，等候聖誕老人來臨。這是東德的一九六九年聖誕。家庭電力和煤供應不足，兒童缺乏鞋子和衣服，男女不够內衣。財政部爲了保障糧食供應，將以額外的三億五千萬馬克，輸入穀物、馬鈴薯、水果和蔬菜。若干年來，今年的聖誕最使人感到不樂，自誇他們的「經濟上奇蹟」之共黨人員，已在寒冷面前受到重大的打擊。

以航機保安人員無罪獲釋自瑞士返國 圖中爲廿三歲的以色列保安警衛員拉查敏（圖中），於星期一日抵達特拉維機場時，受到英雄式的歡迎。拉查敏曾因一名阿剌伯突擊隊員。（該人爲於二月十八日在蘇黎世機場攻擊一架以色列航空公司飛機的四名阿剌伯突擊隊員之一）的死亡案，而在一個瑞士法庭受審，但獲得該法庭宣判無罪釋放。該法庭同時把三名阿剌伯突擊隊員判以十二年的苦工監，罪名爲殺害該以航飛機的機師。（美聯社無線電傳真）

美一海軍噴射機 撞飛機庫後焚燬 致五六十人死傷

【加州．聖地牙哥廿二日法新社電】有一架美國海軍「F八」型「十字軍」式噴射機於今天在此間附近的美利馬空軍航空基地的一個飛機庫撞毀當火焚燬時，至少有十五人喪生，另四十人受傷。目擊者說：那架失事的「十字軍」式戰鬥機，當時是從東面飛來降陸，詎料該機突然從一處高約九百九十呎的高空俯衝而下，撞中三個巨大飛機庫的其中一個，然後著火焚燬。約十架直昇機協助把傷者運至約十二哩外的海軍醫院。消防人員撲滅火勢，但是飛機撞毀後一小時，海軍基地的一位發言人說：現在仍然未能說出真正的傷亡數目。初步消息說：有五十至六十人受傷。該機飛行員利用他的可以彈出的座位跳傘降落，幸未受傷。

購機援助我國案 美兩院難獲協議

【華盛頓廿三日合衆國際社電】衆議院領袖說：在一次會議中，達成對一項爲數十八億八千六百萬美元外援撥款案的協議。衆議院撥款委員會主席馬漢告訴記者：衆議院可能於星期一日或二日同意委出一個新代表團，與參議院舉行會議，但他認爲迅速達成協議的可能性甚微。爭論的中心，是衆議院堅持一項撥出額外的五千四百五十萬元來供應購噴射戰鬥機給中華民國的修正案，該案原本不被列入授權案之內，而參議院則於星期六日深夜把包括該案在內的折衷撥款案否決。撥款委員會委員，麻州共和黨衆議員康第：他可能在衆院中再度提出一項於較早時被否決的折衷案。他的建議將在該法案的軍事援助上附加三億五千萬美元，但這筆款項並不是指明援助中華民國的，該筆款項的用途將由美國國防部來決定。

國際剪影

三位美國新富的故事 發財妙計各不同

史朱斯特認爲股票市場是最易賺錢的地方，他以五千元資本弄來過千萬的財富。

—迪—

以五千元起家的史朱斯特

現在比較容易變成一位百萬富翁。這最低限度是根據對那些家財一百萬美元或以上的美國人的新調查研究所得的結論。這項調查，揭露美國的百萬富翁人數，祇在過去七年內增加了七倍——由一九六二年的六萬七千增至今日的估計二十萬人。換句話說，每千名美國人中有一人是百萬富翁。每三百戶中祇有一戶可以說富有。

在高稅率和生活費陸續上漲的時期，一個人怎樣可以賺一百萬美元？這項調查揭露，做工不是鑰匙。今天的百萬富翁們的家財，多數是股份——時常是他們所創辦的公司的股份——或商業財產及其他的地產。這些財產，勢必隨着國家的上升的富裕情況而增加價值。更重要的，根據這項調查，在通貨膨脹時期，如過去的幾年，通常增值相當快。

根據威史朱斯特的意見，在股份市場內，有七個方法可以賺一百萬美元：「玩弄市場」；經營一種與華爾街有關係的生意，例如經理投資，或者組織一間有發展潛力而可公開發售股份的公司。」三十六歲的史朱斯特，採取這三個方法而發了大財。他花了八年時間，使五千元在股份市場變成了一百萬美元，花了不多兩年的時間，建立一個價值逾百萬美元的相互基金，花了剛一年的時間，以使「消費者加工業」變成一間億萬美元的公司。史朱斯特說出他的成功秘訣：「你需要三樣東西：正確的教育或訓練，做些與別不同的事情的好主意，以及機智。」

史朱斯特是一個紐約人，在賓城華爾頓財政商業學院受教育。他的第一個職位是一九五九年在大通銀行任初級分析員，週薪一百美元。「一開始我便確信，」史朱斯特說：「我當時想濟眼一百美元。」他進入了李安尼爾與迪公司（投資顧問公司），仍繼續他的私人投資。一九六一年，史朱斯特買得快和賣得快，「那是人們瘋狂投機的市場。我玩弄大衆的心理，在大衆搶購而促成漲價之前購入股份。我買了一些著名的股份以及許多垃圾。」

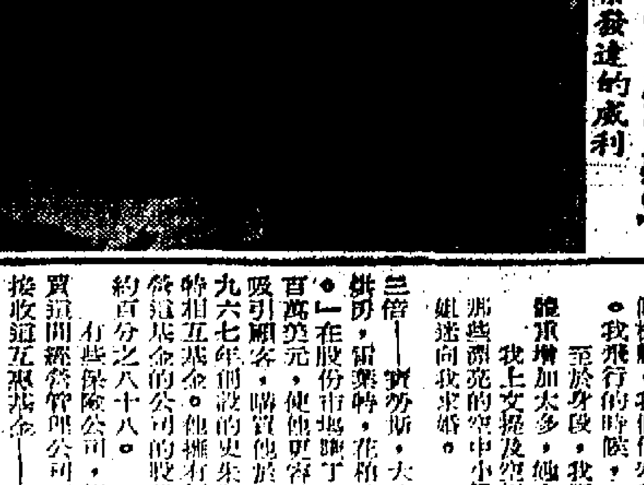
史朱斯特的戰略是選擇那些有希望迅速發展而股份售價較廉的公司的股份。史朱斯特解釋說：「在一個上升的市場中，那些股份可能漲價得很快，因爲一間公司的入息上漲快速，市場勢將使它的股份漲價，依照市價與入息率。」他說，這計策是知道怎樣從一種股份取得利益——在一九六一年的水泡爆裂之前，他賺了一十多萬美元。當市場，他修改了他的戰略。「再不要垃圾。」一九六二年的暴跌，把好的和壞的股份一齊拖墮，我以低價購買好的股份。今天買入，明天賺錢。」

一九六四年，史朱斯特把私人疾苦轉變爲利益。因爲牙肉有毛病，他買了一個噴射器——噴水以清除牙齒與牙肉間有害的碎屑。史朱斯特說：「它幫忙解決了我的困難問題。我寫信給這公司的董事長，並購買了一萬五千美元的股份。」兩年後，華特比克售給鐵爾台尼，史朱斯特的一萬五千美元股票換得十五萬美元的鐵爾台尼股份。迄一九六六年，史朱斯特離開了李安尼爾與迪公司，他所持有的股份價值六十萬美元。這年，他的股份已價值一百萬美元。「甚至在股份市道算得是好的一年，例如一九六七年，你仍可賺百分之五十。有些股份的價值增倍或三倍」——寶勞斯，大陸銀行，當時，正稍之[illegible]。

在股份市場賺了一百萬美元，使他更容易吸引顧客，購買他於一九六七年創設的史朱斯特相互基金。他擁有經營這基金的公司的股份約百分之八十八。有些保險公司，想買這間經營管理公司而接收這五千萬基金——它的財產總額已超過二千五百萬美元。史朱斯特說不。「許多股東是朋友。」

史朱斯特最近創設的「消費者加工業」，是一間股份持有公司，對在餘暇消遣，技術及財政管理方面的新組織，提供資金和意見——「這三種力量，將給我們的經濟帶來推動力。」「消費者加工業」，係於一九六八年中，由史朱斯特和四位發展了一種小型[illegible]的創設人設立，史朱斯特擁有十八萬股，約百分之廿五的股份，而且任董事局主席。「消費者加工業」於一九六九年四月公開發售，每股四元。其後，這公司以及一間音樂公司相互基金股份的組織。最近，「消費者加工業」每股的股份在市場的售價是每股廿二元——使史朱斯特所持有的股份約值四百萬美元。

史朱斯特所持有的股份，尚有他的相互基金的一大部份的其他的股份。[illegible]一個卅三歲的[illegible]的助理。「經濟管理我自己的股份的[illegible]……我寧可把這工作交給一個較年青的人。」他仍然在他的股份市場中，一百萬美元[illegible]。他每天接見[illegible]的人。「[illegible]他的稅單的資本收益部份。「如果他不能够使他自己賺錢，他不會使我們賺錢的。」（上）



經營電腦業發達的威利

跟稅務人員算賬

納稅是人民的義務，但他可能沒有或不懂充份利用法例所賦予的免稅利益。

你已經得應有的所得稅免稅嗎？雖然大多數英人，對於國內稅收都口出怨言，但有些人却忙於申請把電視機以至名貴衣服等項列入。

會計師業務，從來沒有像現在那樣的好。由於所得稅逐漸加重，愈來愈多非受僱人員聘會計師與所得稅務員算賬。

一些會計師，能逃過稽察員這一關。那當然是完全合法的。會計師所要做的，是使稅務人員確信，那些華麗的屋宇、遊艇、別墅、汽車，和五千鎊的衣服，都對生意是必要的。

但是，會計師常常工作困難的。稅務員像法官那樣聆聽那麼多的故事之後，已胸有成竹。他們一定要人舉出良好的理由，然後核定免稅。

會計師替富豪舉出的理由，是他的當事人要維持地位相稱當的生活標準。會計師會極力認爲工商業巨子一定要有名貴的汽車。男明星或女明星，一定要在葡萄牙和法國聯備別墅，以便休養，使身心所受工作壓力得以恢復。

維持奢侈品的一部份費用，是可以容許的。但是，不尋常的免稅額又怎樣呢？

一個經常在電視台出現的女人，她們的衣服得免稅額，因爲那些衣服，并不是通常買到的顏色。

一個男人，在家裏裝置一副電視機，被列爲可以扣除的費用。另一男子，則向稅局填報，他應有狗種減稅。

據會計師說：「像衣服獲得特別減稅的電視女演員的事例，由於彩色電視的擴展，如正逐漸普遍。那養狗的男子，使稅務員相信，是他不在商業樓宇時，用牠來看守的，因此那頭狗事實上是商業需要。」

一商人要求將他情婦的費用也免稅，因爲他認爲，幫助他鬆弛他的身心，她是不可缺少的。

舞台女明星伊達泰特，有一次跟稅務員爭論在演戲時所穿一套價值九千鎊的衣服。稅務員堅持那不是商業衣服，有時，她一定要穿起那套衣服作取樂和消遣的。

伊達泰特就邀請他參觀她演戲，那稅務員很快就覺察，爲什麼她因衣服很貼身，因此，她穿起就不能够坐下。

那明星的會計師，和稅務員擬定關於商業和私人用途合理的比例。對於髮型、化粧品、汽車和的士，情形也是一樣。

作家們也常常跟稅務員發生爭辯。譬如，作家可以藉他研究一本書或一齣戲劇爲理由，要求獲得在國外度假的一部份費用免稅。

一作家爲撰述一連串關於槍枝的論文，特地買幾枝手槍來研究。他成功的要求獲得那批槍枝的折舊費用和使用槍枝所引起的費用。

如果和巨商富賈們的汽車和遊艇所得免稅比較，普通的僱員，很少能得到。

但是，有一兩點是值得注意的。例如，需要購買和照料他自己工具或工作衣的工人，可以要求扣除那筆費用。

養老金計劃所繳的費用，通常是可以扣除的，英國一些工會代表他們的會員，和稅局商定扣除繳稅辦法。

會計師說：「於大多數人，填納稅表是一項零碎工作。他們知道，對於太太、兒女、直系親屬和人壽保險的所扣除的款額。但是，他們從來沒有想到，他們可以提出其他請求。稅局不會把那些事項一一列舉的，納稅人應自己提出。」

—士達—

法國女人何以最迷人？

—阿希—

誘惑這種古老的藝術，已經式微，而世界上亦沒有真正的紳士存在。但祇有法國女人，仍然以其性感動人見稱於世。每個法國女人，都是俏皮、具有煽動性，使人無可抵抗的捕獵男人的動物。她們的身材面貌，雖然在世界上並非頂兒尖兒的，但，却是誘惑與愛情能手。

這有什麼秘訣呢？她們保持如何法國女人的風韻方式被稱爲古典，雖然已不再拋繡球，但仍然使用誘人的秋波、聲音，以及體態來吸引異性。此外，她們能使男人感覺，他們不但被[illegible]，而且真的柔情蜜意他們喜好。

一位法國女人說：「我們都是女性，有女性的任務，但不像美國女人那樣把男人當作小孩子。我們視他爲一個男人，一個我們要使他歡悅的高等人物。東方的女人也是這樣，可惜她們做得過份。普通西方男人，對於向他說話時顯得的女人，並不真正感到高興。但是他也不是說，他喜歡那些跟他作對、爭辯、炫耀的女人。在法國，我們經常使男人感到地位重要。即使他是一頭小老鼠，我們也令他覺得自己是一頭強壯的大鼠。」

她又說：「大部份法國女孩並不爲愛情結婚。她們祇因現實而結婚。噢，我們也有真正愛情結婚的，但那種情感不會維持長過一年。我們不像美國女人那樣對婚姻抱有很高的期望，所以亦沒有大的失望。我們不要求男人做些他力不能達的事。」

此外，法國女人還有什麼特點呢？其中之一，乃是她們能欣賞男人。她們喜歡聽男人的勸告和建議，並跟男人逗笑。她們認識到，沒有人容許受批評的，所以從不指出他的錯處。她們都不傷他的自尊心。無論什麼時候……

另一位法國女郎承認，她們是從小便知道要服從男人的。長大後，天職是要使男人高興和快活。甚至那些做法官、醫生，和教授的女人，亦保持一種女性的氣質。她說，法國女人都知道丈夫有外遇，但絕不大大生氣。她們祇是笑笑，不表示意見，然後自己也跟男朋友鬼混。庸俗嗎？可能是的，但很現實。

以上的特點，就足够法國女人成爲最吸引男性的嗎？那麼，她們在閨房中是否也勝一籌呢？一位專欄作家曾經說過：「法國女人是世界上最好的了，因爲她們已經從法國男人中獲得經驗。」

正當大多數的法國女人表示爲愛情而生存的時候，亦有一些祇是爲愛情而生存的，例如電影界的女星碧姬芭鐸。她說：「你能否想像你與愛人在十年後的事？」她答道：「我從不想像十年後的事，乃是一日一日的生活下去。我從現時的生活中，獲得最大快樂。」被問及女人可以有多少次愛情時，她說：「生命是短促的，即如心臟跳動一樣，我相信它經常準備接觸新的朋友。」

邀西方獵人狩捕 烏干達野象過多

新法是使用大貨車，以克服難有而怯懦的龐大動物。

我們的營幕設在烏干達的伊利沙伯女皇國家公園不很遠的「特別獵區」，這裏的地形不但多有森林不很密，有許多野獸可作糧食。當然，也有許多大象。野象實在太多了，以至烏干達政府要招徠狩獵人殺一些象，以免象羣餓死。我們捕獲每頭象，祇付三百卅六美元執照費。

四年前，我在班德尼亞認識利克，他說服了我做這野獸的工作，因爲野獸有許多出路，世界各地的動物園都需求野獸，而新獨立的非洲國家，因爲他們本土的野獸愈來愈少，而需要補充。

這回是我們第一次的捕象合同，我們要想出捕象的方法。我們於破曉時份出發，因爲捕獲了小象，仍須設法把牠放進運輸籠子裏，並須預防母象或其他大象襲擊，然後把牠運返基地，放進囚棚裏。但那已是一天最熱的時候，任何人都要等到下午將盡的時候才能夠工作。

我們很幸運，我們的運輸汽車穿過那些十呎高的仙人掌叢，行駛了約十分鐘，利克發現了一羣象。我在距離牠們約三百碼的地方停車。史蒂芬指揮着兩個非洲人，從貨車上卸下一個大木箱，掛在車側。我們再開車前進，在利克指揮下，時快時慢，時左時右，[illegible]。前面突然出現一個大地穴，貨車在凹凸不平的地面行駛，像給手榴彈炸成的一個大洞。我們看見穴裏的[illegible]象群，約共十二隻，其中兩隻是小象。

利克嚷着：「揀去！[illegible]」……

[illegible]

德州空姐訓練學校內幕

[illegible]……可能把任何人拋出天空。

航空公司相信，空中小姐最重要的一個，是怎樣處理[illegible]的乘客，[illegible]。

[illegible]

（續完）

新蒲崗美國運通銀行 三賊持槍掠去近兩萬 廿萬元幸保存

【本報訊】美國運通銀行新蒲崗分行，昨日上午十一時廿五分被三賊持三枝手槍閃電行劫，爲時不及五分鐘，劫去現款一萬九千餘元，得手後逸去無踪。三賊曾威脅該行經理開啓夾萬，幸他機警，故夾萬內之二十萬之現款，絲毫未動。

被劫的運通銀行在新蒲崗衍慶街五十五號至五十七號，正門在衍慶街，另有一處橫門則面向彩虹道，當三賊進行劫掠時，行內未有顧客，祇有分行經理鄭尙文及四名男職員，兩名女職員共七人，分別在部門工作。

昨日上午十一時廿五分，有三名男子闖進行內，兩人身穿咖啡色西服，一人穿淺灰色西服，他們的年齡約在卅歲至卅四歲，三賊行劫時，各拔出手槍，兩枝似是航空曲尺，另一枝則爲左輪，一賊沿着一條走廊直闖進經理室，以槍威脅經理鄭尙文，着他啓開夾萬。

鄭對賊說：主管夾萬的是另一位高級職員，他剛外出未返，夾萬是轉號碼的鎖匙，他不知道號碼是甚麽，故沒法弄開，當時另一賊持槍站在大堂前，威脅各職員不許揚聲，否則對他們不利；另一賊則持槍從走廊處躍越過簡櫃上的玻璃，跳入行內，威脅經理的賊沒法弄開夾萬，亦從經理室跳過行內，搜掠面對彩虹道的三個櫃面，這三個櫃面，一個是定期存款，一個是來往存款，另一個是儲蓄存款，兩賊祇向來往存款及儲蓄存款兩個部門下手，他們把抽屜拉開，將現款劫掠，然後納入一個携來的鷄皮袋中，當兩賊正大肆劫掠之際，銀行的警鐘大鳴，三賊不敢久留，即從正門衝出，沿衍慶街轉過右便，向運通銀行後一條橫巷轉出仁愛街逃去。

警方接報後，即趕至現場查究，相繼抵達的，計有九龍偵緝主任曾健士、東九龍助理警務處長杜利賓、總華探長顏良、黃大仙警署華探長鍾明光及十多名探員開到查究。由於事主指出三賊均擁有一枝槍械，故認爲此宗劫案案情嚴重，警方已將賊等遺下在各簡櫃及玻璃上的指紋拍攝，並分頭緝拿賊，迄至昨晚，警方尙未拘獲嫌疑男子歸案。

據悉：運通銀行此次被劫去的現款約一萬九千餘元，而夾萬內所存的現款約爲二十萬元，幸未被啓開劫去。

（上）新蒲崗美國運通銀行被劫後，大隊警探趕至現場查究。（下）虛綫所指是一賊從走廊處越過簡櫃進入行內，箭嘴所示是賊等劫去一萬九千餘元的來往存款及儲蓄存款處。

廣華醫院特設 兒童遊憩室
主席總理夫人剪綵

【本報訊】東華三院董事局致力院務建設，不遺餘力，廣華醫院小組主任委員李東海首總理及委員黃輝、梁金泉、周克強、甄球、林光亮、梁中力等，以廣華醫院留醫兒童其中不少可適宜於自由行走及遊玩者，特在該院北翼三樓設兒童遊憩室，俾留醫兒童身心獲致愉快，丁午壽總理慨捐遊憩室設備及玩具，其他裝飾，由該院醫護人員巧運心思，極適合兒童心理。

該院新設置之兒童遊憩室，於昨日下午三時舉行啓用儀式，由黎時煖夫人、李東海夫人、丁午壽夫人、梁金泉夫人、林光亮夫人、梁中力夫人主持剪綵。

剪綵完畢，三院首長、總理夫婦巡視此新設置兒童遊憩室及各兒童病房，在各病房中已佈置有甚多聖誕飾物以及所有牆壁與玻璃窗門，均畫上彩色有關聖誕之圖畫，使患病留醫兒童同樣可度過快樂聖誕節。據總護士長表示，所有兒童病房之聖誕裝飾及圖畫，全由院內醫生護士親自繪製。

參加此項儀式有三院主席黎時煖、首總理李東海、黃乾亨、李達三、總理黃輝、麥維慶、朱立世、丁午壽、梁金泉、周克強、楊錫禹、甄球、林光亮、王劍偉、梁中力、區永桂、簡日淦、黃克立，當年顧問梁榮昌、趙世曾、應鼎成、嚴洪泰暨三院總院長、院長、總護長、護長、高級職員等。

廣華醫院全體護士，昨日下午四時在護士宿舍禮堂舉行預祝聖誕聯歡酒會，並邀請三院首長、總理夫婦、該院全體醫生、職員參加。會中由護士長潘少荷致開會詞，繼爲主席黎時煖、首總理分別致詞，讚揚護士爲貧病大衆服務刻苦耐勞之崇高精神。三院總護士長朱頌馨致詞，勉勵護士勤奮工作。最後由主席黎時煖夫婦分別主持切蛋糕及幸運抽獎節目。

（上）廣華醫院新設置兒童病房之兒童遊憩室昨啓用。六位總理夫人主持剪綵（右起）林光亮夫人、丁午壽夫人、黎時煖夫人、李東海夫人、梁中力夫人及梁金泉夫人。（下）廣華護士預祝聖誕聯歡酒會。圖爲三院主席黎時煖（右）主持切蛋糕，左爲三院護士長朱頌馨。

青山供水計劃 可應付百萬人
最後工程兩月後進行

【本報訊】可應付一百萬人口供水計劃，爲青山新市鎮而推行的一千五百萬元供水系統建設，將於明年二月進入最後一段之工程。

此一工程，包括在新墟安裝一個濾水廠，該廠初期每日可以經水管及隧道通向大欖涌吸水六百萬加侖。

水務局發言人謂：該廠之設計，初步可增至每日供水量一千萬加侖，最後則增至六千萬加侖，其數量足以應付一百萬人口之需要。

南韓政府在港投資千餘萬建酒店
地點在中區明秋可落成

【本報訊】據本港南韓總領事尹慶運宣稱：南韓政府已投資一千二百萬元，在港島中區興建一座廿層的新酒店大廈，現建築工程已在進行中，於低五層將於明年五月完成，整座酒店也可望於明年八月建成啓用。

該新大廈位於干諾道中及德輔道中之間，完成之後，南韓駐港總領事館將遷入該大廈辦公。新大廈內還設有展覽館，陳列有關南韓文化及貿易等各種圖片及實物。

建設這間新酒店大廈的計劃，是南韓政府海外第一大最巨額投資。南韓貿易協會也將協助這項建設計劃的一部份。

南韓駐港總領事尹慶運並稱：由於南韓政府對香港未來之發展十分樂觀的看法，因而決定選擇香港爲海外首次最大投資的地點。並希望新酒店大廈完成之後，將有助於香港與南韓之間經濟文化等各方面的交流。

南韓駐港總領事尹慶運。

勞工處長表示不滿 十年來推行工業安全成績
籲請各廠注重安全

【本報訊】勞工處長鄭亮同昨日透露，他對勞工處十年來促進工業安全的成績，甚表遺憾，全港僅有兩個大工廠僱有全日工作的安全主任。

他除了報告勞工處年來對工業安全教育的努力之外，並呼籲各廠資方關懷和利用勞工處所免費提供的工業安全訓練。

鄭氏指出：該處自一九五九年設有工業安全訓練主任以來，曾努力促進勞資雙方安全意識，其後工業安全訓練中心成立，而目前正推行一項龐大之教育計劃。一九六九年曾在勞工處或在個別之廠房內參加由該中心所舉辦之講習者，計共有超過七百名工場指導員以及督導員。

鄭氏謂他認爲提倡導員及督導員級之訓練，乃爲最有效及最經濟之方法，以利用該中心之資源，鑑此等僱員乃最能夠將他們所學到之知識傳授給別人。

此外，該中心之職員亦曾向三千名在各職業訓練中心就讀之學生，以一千六百名在工業專門學院就讀之學生及一百卅名在某一廠號內工作之學徒演講。

中華百貨有限公司
冬季大減價
最後今天
本公司是日營業時間
上午十時啓市，下午八時收市
聖誕節休業一天

補
腦弱靈血素

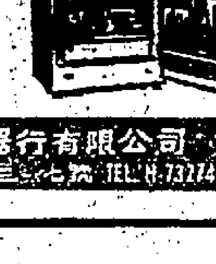
廣東 同栢堂鹿茸精丸
本堂虔製之鹿茸精丸，能根治虛損病源，能促進人體生機活躍，能迅速益髓強身，舉凡面色蒼白，怔忡善忘，氣血兩虛，形神衰弱，諸般虛弱者，日服數顆，氣血旺盛，精神充沛，辦事起勁，有判若兩人之感，若要強身健體，請服同栢堂鹿茸精丸，實收宏效，無冗無燥，男女老幼，四季可服，誠珍貴之補品也。

南洋 箭嘜驅風油
藥力強大 救急扶危 百發百中
兼味清香 不污衣服 不損皮膚
主治 頭痛肚痛 蚊虱咬傷 感冒傷風 風濕骨痛
南洋景昌號出品

港澳總代理 中正大藥房 香港九龍大埔道五十弍號 電話八二九二壹九

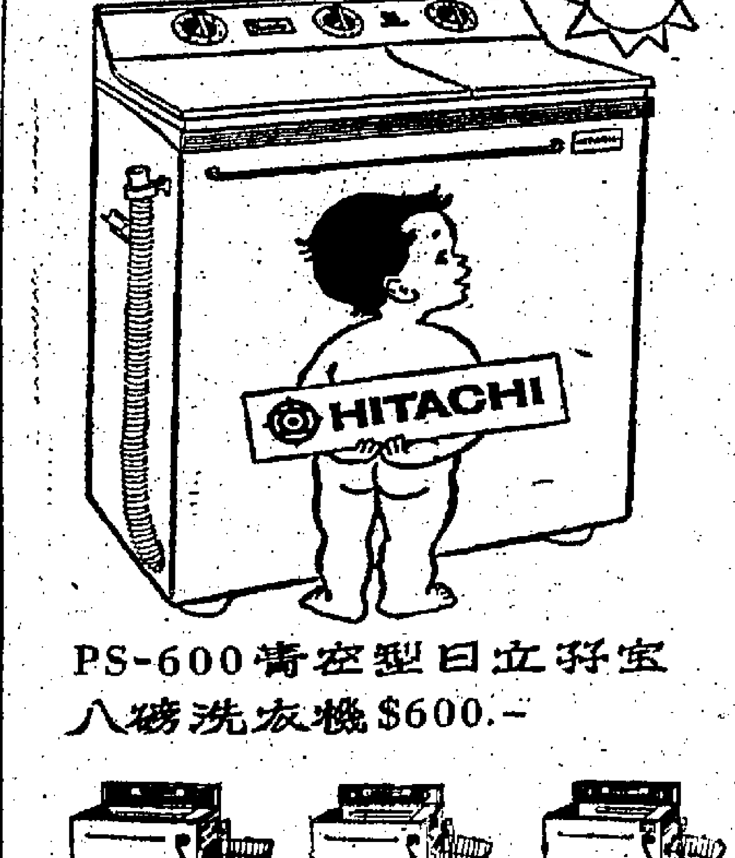
不用電割
太極老牌 特效藥 頸核敵 京都太極堂 獨有秘方 一服見效
專醫 男婦老幼各種頸核、痰火頸核，無名核症，惡瘡及其他部位之硬塊，及電割復發或醫而罔效者均能治癒。
購買注意 市面發現有假藥發售，本公司爲杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨真券，券上號碼與盒外之號碼相符，並加封口印，購買者請將辨真券寄回順寧藥行代發部核對，詳細辦法均載該辨真券內。
東南亞總代理僑豐貿易公司電話866301 總批發順寧藥行電話869727 總批發處：九龍：廣東道30順寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街93永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26號民興。荃灣眾安街96中山。香港：大道中203百威。英皇道265國都。筲箕灣道390泗興。洛克道272榮國英（詳細說明書順寧藥行備索）。九龍城太子道永安。紅磡機利士路六六五永安。

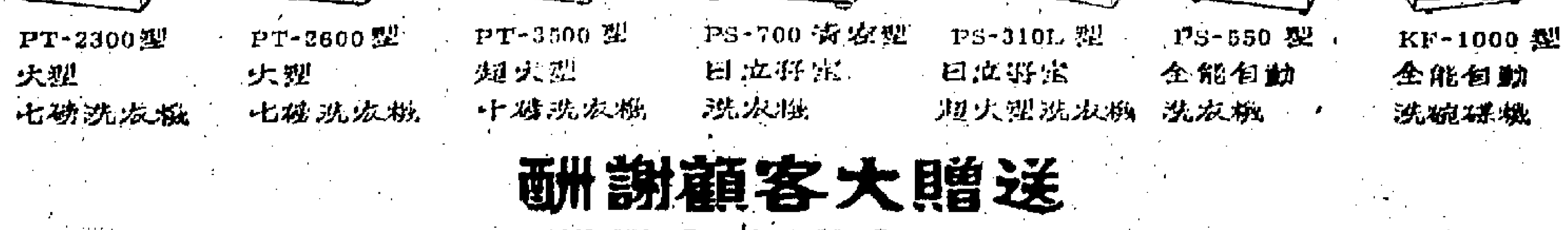
來利牌雪櫃
ROLLEYT REFRIGERATORS
各型雪櫃 不計成本
一律六折優待
存貨無多 售完即止
保用五年
世界無線電器行有限公司
香港灣仔軒尼詩道三一七號 TEL. H-732743



日立牌洗衣機
最新青空型日立孖宝
洗衣機上市
洗得易！洗得快！洗得好！
慳錢！慳力！慳時！
- 日立牌各型號洗衣機容量特大，均可自動左右轉及單方向漩渦轉動洗衣特別潔白不損衣物。
- 機身用"日立"最新發明"ACRYL"噴漆保持機身潔白且不生銹。
- 排水管口徑濶大排水快捷任意裝在機身左边或右边非常方便。
- 攪乾衣之搖手用不銹鋼製造，與别不同。
- 機身高度經特別設計配合人体高度操作方便。

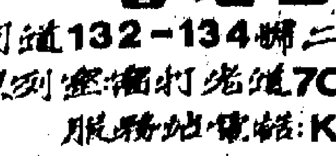
PS-600青空型日立孖宝
八磅洗衣機$600.-





PT-2300型 大型 七磅洗衣機
PT-2600型 大型 七磅洗衣機
PT-3500型 超大型 十磅洗衣機
PS-700青空型 日立孖宝 洗衣機
PS-310L型 日立孖宝 超大型洗衣機
PS-550型 全能自動 洗衣機
KF-1000型 全能自動 洗碗碟機

酬謝顧客大贈送
贈品無多送完即止
購買PT-2300，PT-2600，PT-3500型來送絕边防火板面洗衣機蓋一個
購買PS-600，PS-700，PS-310L，PF-550型來送英觀實用日立牌電池預袋一個



香港日立有限公司
柯士甸道132-134號二樓。電話：K-675795，675530。
陳列室彌敦道70號地下。電話：K-301479。
服務站電話：K-674371，H-736705。
港九澳各大電器行雪櫃行均售

永安公司
敬祝各界
歡樂聖誕

貨船「帝灣號」在菲南擱淺

四十八名船員獲救 船長及事務官不允棄船

【馬尼剌廿三日合衆國際社電】一艘在香港註冊的貨輪「帝灣號」，昨日據報在菲律賓南部蘇祿海的鵝巴他哈礁石擱淺，船上有船員五十人，其中四十八名船員在稍後時已被菲海軍巡邏艇救起，但該船船長及一名事務官則不允棄船，仍留船上。

遇險輪「帝灣號」擱淺後，處境非常危險，該處海面浪高五十呎，但船長及該名事務官仍未允棄船，除非該船無法再支持下去。

「帝灣號」上五十名船員中，有四名在香港僱用，其餘都是在星洲僱用。

該輪在擱淺後，即發出求救訊號，一艘菲律賓海軍巡邏艇和瓦維斯卡號即趕往現場，泊在該船傍，在驚濤駭浪中把輪上四十八名船員救出。

「帝灣號」載重約三千噸，失事時是由印尼前往香港途中，船上載滿印尼的貨物，預算在聖誕日抵達香港。

明德青年館歌唱比賽定期決賽

【本報訊】明德青年中心，在工展會青年館主辦之歌唱比賽，昨二十日繼續舉行複賽，獲得複賽權者，計四十六人，經兩旬多鐘之演唱後，獲決賽權者有十八人，彼等須於本月卅一日晚上七時前到工展會大舞台報到，準備參加決賽。

徙置處正計劃改善新區居民居住環境

木屋將被拆除者可獲徙置資格

【本報訊】徙置事務處長區歲樂昨在市政局會議中答覆民選議員的詢問時透露：該處現正進行一項減低居住密度的計劃，以改善新區居民的生活環境，但目前尚未能確定何時實施。

以下為各有關部門對民選議員質詢的問題所作的答覆。

社會福利署署長發佐之回答葉錫恩議員的詢問指出：向社會福利署申請援助的人，無須由負責接見市民的市政局議員（或任何人）給予介紹信。申請人隨時可以去見辦理個案的有關人員，沒有介紹信不會被拒絕接見。

徙置事務處長區歲樂答葉錫恩議員另一項詢問指出：該處在竹園及大窩口平房區興建一批用作浴室，後來廢置，是因為使用這浴室的人不多。他承認沒有立即拆卸，而被人用來傾倒廢物是一種疏忽，現在已打算將這些小屋拆卸。

徙置事務處長區歲樂答覆葉錫恩議員另一問題指出：自從一九六九年七月以來，在該處輪候名單上之以前豬欄及耕農，共有三十七人獲得分配新區內之店位。

徙置事務處處長區歲樂答張有興議員詢問指出：有資格獲得徙置者限於以下兩類：（一）所居住之木屋將被政府拆除，以發展該地；（二）擁有優先徙置權之家庭。

依照目前政策，祇要一日需要消除木屋以供發展，及有其他人士需要獲得優先徙置者，政府便將繼續實行此項徙置計劃。

這些人實際上是不能被稱為等待徙置之人，我們既無從估計此項計劃將實行至何時為止，亦無法預料最後將有若干人獲得徙置。

他又透露：目前正進行一項減低居住密度計劃，以改善新區居民之生活環境。我們不斷在商討如何加速進行該項計劃，但目前未能確定何時付諸實施。

果欄小販打九九九 指警員食霸王生果

返警署查訊時警員紙認查牌

【本報訊】位於中區士丹頓街與卑利街交界處的一檔生果檔，昨晚八時許突然有人打九九九報警，原來是該果檔小販與一個軍裝警員發生爭執，雙方同返警署，但在查訊時各執一詞，警方正展開調查中。

據該源記生果檔的小販投訴說：一名軍裝「紅臊頭」警員，在昨晚八時許前往該檔取食生果後，並未付款即行離去，因他「食霸王生果」，遂與之糾纏，並打電話九九九報警。

但據該警員向警署報稱，當時是向該生果檔查牌照，初時該檔中人諸般拖延，他解釋為何要查閱牌照，

不料該檔的小販中另一人突然從檔中撥電話報警。當巡邏車載其他警員抵達時，他亦感覺奇怪，料不到自己會被人指為「霸王」。

警方公衆關係科昨晚十一時卅分從電話中答覆本報記者詢問時，証實有此一宗報案事，由於雙方各執一詞，警方目下正展開調查中。

日慈善電影欣賞會 明起在大會堂售票

【本報訊】日本總領事館文化部為響應香港公益金會籌募善款，特於本年十二月廿六及廿七兩天，與一九七〇年一月十九、二十日兩天，在大會堂舉辦慈善電影欣賞會，放映名片及卡通，連日來購票者非常踴躍，已不讓。現以聖誕假期關係，將由明（廿五）日起，將原在歐德體育俱樂部有限公司、日本總領事館文化部、日本人俱樂部及日本觀光振興會等售票處，集中於大會堂售票，時間定廿五、廿六兩天，每日由上午十時至下午九時，廿七日則由上午十時至下午七時半；票價仍為日場前座一元，後座三元；夜場前座三元，後座十元。至於影片為彩色卡通「穿長靴的貓兒」、「孤兒復仇記」（廿六日下午二時半放映）；「柔道覇王姿三四郎」（廿六、廿七日下午七時半放映）；金像名片「羅生門」（廿七日下午二時半放映）；「如蛛網城」（一九七〇年一月十九日及二十日下午七時半放映）。善與人同，既可欣賞名片，又可行善，誠一舉兩得。

司法文員涉嫌貪污續審 原告出庭作証

謂無法認出索款者是否即被告

【本報訊】高院一司法文員涉嫌貪污案，昨日在維多利亞地方法院續審，原告陳旭龍出庭作証時表示：雖然他與一位「陳先生」飲過兩次茶，却無法認出當日向他索款的「陳先生」是否即是犯人欄內之被告。

該案被告陳榮項，卅二歲，司法文員。案由康士法官主審，檢察官史俊士主控，被告否認控罪，延大律師出庭代辯。

原告陳旭龍供稱：他乃米館老闆，由於一宗錢債案，他由朋友張照介紹認識一名陳先生，張對他謂：陳先生是司法文員，他曾與陳先生兩次飲茶時大家見面，但他不能認出在犯人欄內之被告，是否當日之陳先生，他當日曾向陳先生說出該宗錢債案，陳先生答稱可以找某一些人士代他將欠債收回。又一次他與介紹人張照及陳先生在梅江酒家見面，當日陳先生問他是否有帶錢來，他答稱：因未有收回任何欠債，但答應日後給與二千元。陳又建議下次在利園餐室見面，他答稱：派他之弟帶二千元前往。他又稱：在約定時間前幾小時，他接到陳先生電話，謂將地點改在加拿大餐室，他乃轉告其弟。後來他又接獲其弟電話，謂已將二千元交與陳先生。

本案聆訊未畢，法官諭將案押候至今日續審。

聖保祿小學建新翼 梁振邦獲贈金盾

【本報訊】銅鑼灣聖保祿書院小學部家長會主席孫秉樞昨在一項簡單隆重儀式中，將金盾一個頒與振邦建築公司東主梁振邦，因該家長會籌建之學生活動新翼，價值三十五萬元，已於日昨竣工開幕，而梁振邦在一九六七年該家長會籌建時即答允在未籌足款項前即行開工，並捐鉅款，因此該寬敞宏偉之學生活動新翼得以迅速完成，孫氏對振邦建築公司之工程快捷圓滿，深表讚揚。

搶女子手袋 三男子判監

【本報訊】三名同被控搶女子手袋的男子，昨分別在三間裁判署，被判入獄半年至兩年不等。

被判入獄兩年的男子楊光明，卅九歲，被控罪：〇十二月廿一日，在佐敦道與覺士道交界附近，強搶女子梁敏儀一個手袋，內有十元；〇十二月十九日，在覺士道附近，強搶一不知名女子一個手袋，內有現款廿四元二角。

第二宗：被告男子梁佳，廿三歲，被控在十二月廿一日晚上十一時，在新填地街近東莞街，強搶女子李玉卿一個手袋，內有卅四元。被告認罪。法官判入獄一年。

第三宗：被告謝忠，四十四歲，無業，潮州人，住石硤尾徙置區。被控於本月十七日，在銅鑼灣道九十六號門前，搶去女子陳綺如手袋一個，內有現款十二元，墨水筆一支，記事冊一本，及鎖匙六條。被告認罪。法官判入獄半年。

警方發言人表示 聖誕新年舉行舞會 不受太古命案影響

【本報訊】聖誕新年假期接踵而至，年青人總免不了參加舞會。但前（廿二）日太古船塢福利部食堂的舞會，却釀成命案。關於這點，警方表示難以作預防措施。不過，警方確已提高注意那些在歡樂中發生不幸的事件。

本港是集會自由的地方，除在非常時期，九人以上的集會必須申請外，平常市民是可隨意聚會聯歡。故警方不會因某一舞會釀成命案，便立例管制。

警方發言人又表示：打架事件，並非因舉行舞會才發生，這全端視參加者的修養。有時是因飛仔搗亂，有些因事件問題等等。飛黨如真要「開片」，在任何地方都可以打架的。所以，警方不會派數十名警員到所有舞會駐守監督，而事實亦無此需要。

圖為聖保祿家長會主席孫秉樞將金盾紀念品送與梁振邦

沙魯民暫任立法局議員

【本報訊】包朗議員離港期內，他的議席已於本月廿日由沙魯民代替，沙氏本委為立法局非官守議員，任期六星期。

華冠酒樓失竊五千元

【本報訊】彌敦道五二五號華冠酒樓前晚至昨清晨間，被小偷潛入會計部偷去五千元現款。

警方經調查後，相信在前晚十時卅分至昨晨三時卅分間，一名或多名竊匪從茶樓的後檐爬入天井，然後撬開會計部的門搜掠，偷去當時存放在會計部內的現款五千元，然後逃走。警方現正展開調查，無人被拘捕。

王蕙芬擬返港度歲

【本報訊】在台灣獲得換腎成功的本港女子王蕙芬，昨在台北表示：樂意於農曆新年前返回本港度歲，同時藉以証明台大醫院的換腎手術，已成功地使她獲得健康。

王蕙芬希望返港度歲，除了報答本港人士對她的關懷及會親友外，最主要的原因是藉此機會，用她健康的事實予以本港左派宣傳機構的惡意攻擊，因為本港左報前時曾傳她被台大醫院「整死」了。

據台大醫院江萬煊副院長說：王蕙芬已可以出院過一般的正常生活，因此她如欲回香港一趟，該院將表示同意。

不過江副院長說：目前王蕙芬和其他換腎人一樣，必須繼續接受藥物治療，為了使她的旅途有醫師在旁照料，該院願意派她的主治醫師同往香港，如果有熱心人士願贈送該醫師的往返機票，醫院方面將促成王蕙芬返港的宿願。

台北中華航空公司總經理周一塵，昨晚於得悉此項消息後表示：該公司原則上同意贈給台大醫院及王蕙芬往返香港的機票兩張。周一塵並且強調，他將於今天指示該公司業務部門作進一步研究後作出決定。

王蕙芬已於數月前完成換腎手術而康復出院。最近又回台大醫院作例行檢查，並繼續接受抗排斥作用藥物。江萬煊副院長說：任何一位換腎人，都需長期接受抗排斥治療。

據王蕙芬的乾媽表示：王蕙芬來到台灣以後，很受香港與國內同胞的關注，但中共却捏造事實，在紅色報紙上大肆宣傳王蕙芬返台後，已被台大醫院「整死」。所以，王蕙芬的乾媽認為，王蕙芬如能有機會返回香港，不僅可報答香港同胞對她的關懷，同時可以澄清中共的謠言，給中共一個有力的打擊。

王蕙芬昨天在聽說有航空公司願贈她機票後，顯得格外高興。她說：她自己現已心有餘而力不足，沒有經濟能力負擔往返香港的旅費。

不過，迄昨晚為止，王蕙芬尚未獲悉究竟那家航空公司願贈送她往返香港的機票。

粉嶺鄉事會新會所，昨由馬禮樂主持揭幕。

粉嶺鄉會新會所開幕 大埔理民官主持儀式

【本報訊】面積凡三千尺，設計族新的粉嶺鄉事會新會所，昨日下午三時舉行開幕禮，由大埔理民官馬禮樂主持揭幕儀式。

該會主席羅溁堂於致詞時，請求政府在該區設官立中學，擴展鄉村交通網，增闢小販市場及運動場等。即席獲得馬禮樂答允分別進行。

羅氏在述及舊日鄉事會乃借用聯和置業公司辦事，自一九六一年，已故主席彭富華發動籌建新會所，一九六三年獲官方撥地三千尺，適逢銀行風潮，喪失大部份儲金，工程乃中途停頓，幸賴本會同人再接再厲，至今日已告落成，而彭故主席在天之靈，亦可告慰。

馬禮樂於主持揭幕後並致詞後，鄉議局主席陳日新致賀詞，由該會副主席李昌致謝詞，並以一幅名畫送與馬禮樂留念。

觀禮者有：邊防總警司區少雲、副漁農處長李德宏、梅生、周東銓、高級教育官李宏輝、沈忠裕、太平紳士鄧岩瑨、陳友才、李潤壽、余爾雄、黃天宋、廖潤琛、黃俊威、吳池、丘基、簡松興、陳伯業、林義興、陳洋、黎邦元、黃立端、林彥、黃錫斌、黃武源、李爵文、張惠霖、張枝繁、鄧永壽、鄧志良、李卓南、曾應雄、文桂枝、文合德、文靜濤等百餘人，均由該會全體委員、村代表熱烈招待。

美國銀行同人聖誕舞會聯歡

【本報訊】美國銀行香港各分行同人聯誼會，昨晚在香港大華飯店舉行聖誕聯歡舞會，參加者達四百餘人，情況熱烈。會中並有幸運抽獎，獎品名貴，特別獎為星馬航空公司贈送之香港——星加坡來回機票兩張，由該行區際副總裁衛爾稜夫人及星馬航空公司經理陳玉儀主持頒獎。該行西區分行職員陳秀晴小姐獲得幸運特別獎，是晚之聯歡會，餘興節目有吸歌舞蹈及魔術等表演，參加演出者有餘子姊妹花，「麗映」明星梁小玲，周淑芬，蘇潔賢，羅石青等，至深夜始盡歡而散。

少女白晝被人非禮

【本報訊】深水埗大南街昨發生一宗白晝非禮案，一名年僅十五歲之少女，在返家途中，突為一名青年男子以利剪指嚇，並加以綑綁，女驚恐過度，當場暈厥，及至醒來時，發覺內褲已不見，纏帶亦鬆弛，於是踉蹌返家，由家人偕同報警。

據少女延陳，遇事後返家向其母投訴，現家人陪同前往警署並送院檢驗。

港大醫學教授在法庭稱 南籍青年之死 近因是心臟弱

肺血管栓塞亦為一因素

【本報訊】南斯拉夫青年古馬力之死因，昨續在北九龍裁判署開庭研究死因，由港大醫學教授及伊利沙伯醫院醫生供述診斷之經過，証供仍未完畢，今晨續訊。

港大醫學教授麥花臣昨續出庭作供，在接受盤問時稱：死者身上傷痕，與其死因無關，致死之近因為心臟功能衰歇，肺血管栓塞，可能為其中之一因素。死者在飛機上曾被人毆打頭部一下，亦非致死原因，翻查紀錄，死者於十月卅日被送入醫院時，血壓正常，脈亦無增加，此症狀實不尋常。

麥花臣教授又指出：為引致昏迷之主要原因，一個患糖尿病者，在當時之環境，要判定本案死者染上糖尿病昏迷，甚為困難。由於死者由警員帶至醫院急症室，其情況被形容為醉酒，醫生欲為死者檢驗血液及尿液時，又因他極力抗拒而無法進行。在此種情況下，醫生祇能運用其直覺醫學常識判斷，由於內酮與酒精在氣味上甚難區別，因而直覺認為死者醉酒。當日檢驗死者之醫生，其中一位對糖尿病有相當經驗，在上述情況下亦難免有錯誤。

匪人最後答覆律師之問題稱：死者身上發出之難聞體臭，可為內酮之氣味。

伊利沙伯醫院容秀雄醫生供稱：當晚由於死者之抗拒，未能為其探熱及檢驗血及尿，死者並不斷以其粗言穢語辱罵，由於知道有關死者之病歷甚少，加上警員之報告，在當時情況，只可判為醉酒。

[illegible]醫院俗例，對酗酒者，除昏迷外，一般不予留醫，由於院方病牀[illegible]，實難完全容納云。

輔政司羅樂民爵士突抱恙入醫院檢驗

【本報訊】輔政司羅樂民爵士昨日突感不適，已進入瑪麗醫院接受檢查。

羅樂民爵士今年五十三歲，在本年三月底抵港就任輔政司，接替已奉任西太平洋高級專員祁濟時爵士之職。

羅氏抵港履新後，即致力改進官民關係，並在港督度假時，擔任署理總督之職。

羅樂民爵士所患何病，官方未有進一步宣佈。

慈雲新區 兩賊入屋行劫

【本報訊】九龍慈雲山新區昨午發生一宗匪徒持利器入屋行劫並綑綁事主案，損失財物共六百餘元，一名老婦與匪糾纏時受輕傷，入醫院敷藥後出院。

據悉：兩名約廿餘歲的青年男子，昨日下午三時許闖入慈雲山新區十六座八樓某號，用利器指嚇屋內一名七十二歲老婦陳迎新及一名女童，並用布條綑綁該老婦，然後在屋內大事搜掠，將價值約六百七十元的手錶戒指等財物劫去，兩名匪徒事後逃去無蹤。該名老婦與匪糾纏時受輕傷，送院救治。

警方對此案已展開調查，至昨夜時止，未有可疑人物被捕。

我們對電視的看法稍有不同！

相信我們的電視機顧客亦然！

因為，當閣下購買樂聲牌電視機的時候，所付出的代價，並非只為該機本身的性能，[illegible]當然還因為它是樂聲牌的出品。

樂聲牌電視機從外殼到機內每一部份，都是經過專家們特別悉心設計，研究和改良而成，顧客們對它的看法，自然不同！

就以這部最新20吋TF-203豪華型三用電視機為例，它便有着許多與衆不同的設備和特點，如"畫面瞬開掣"——任何時間要欣賞電視節目，只須輕拉掣鈕，畫面隨出現。TF-203型三用電視機採用特別設計電路系統和顯像管，機前不設保護玻璃(避免眩目及反光折射)，使電視節目格外黑白分明。TF-203型的特點多着，要逐一研究清楚，請即駕臨尖沙咀重慶大廈地下或香港中建大厦五〇二室樂聲牌陳列室參觀選購。

National 樂聲牌

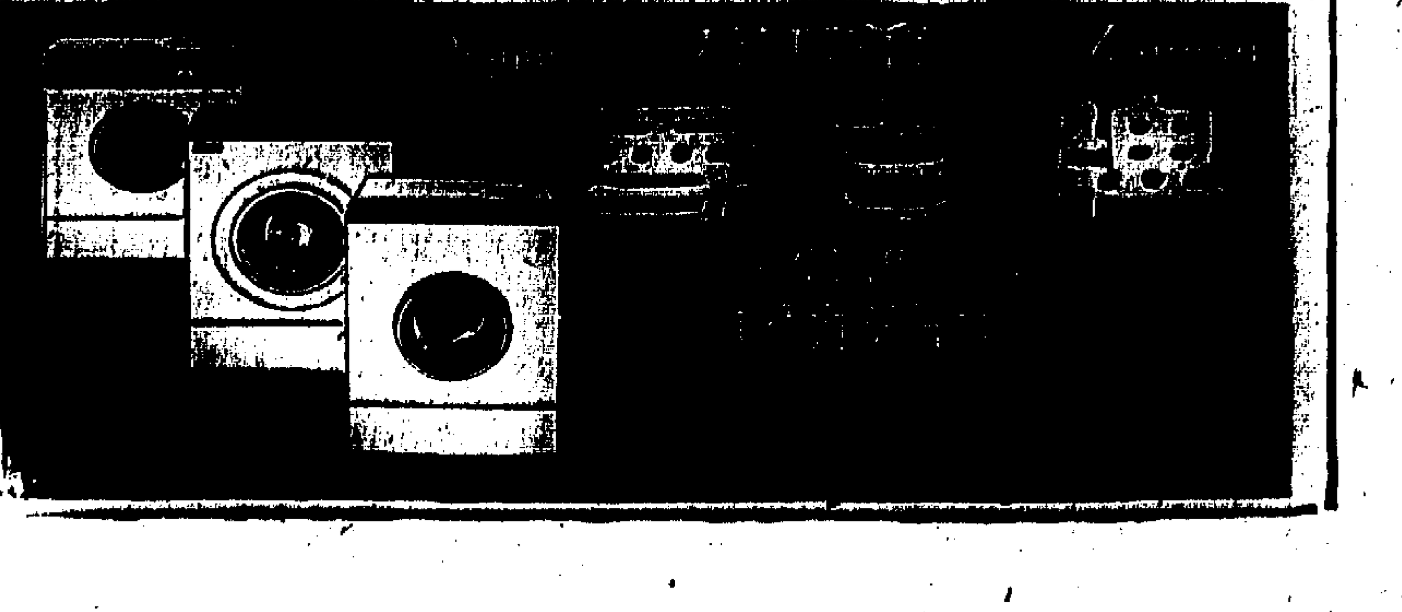
TF-203

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號・業氏工業大厦・電話：K四一〇三二一

中建大厦六〇二室・電話：H二四五〇二一・各大電器行均售

陳列室：九龍尖沙咀重慶大厦・香港歌頓道三號・九龍北帝街二號



吊鐘洲炮彈爆炸案 查明共炸死三人
另一死者之父昨始報警

【本報訊】新界西貢南部「吊鐘洲」荒島，上星期日發生漁民羅有父子兩人被炮彈炸死事件，昨天繼續揭發與羅有父子兩人一齊拆炮彈的另一漁民石土勝，亦於同日被炸至粉碎。

被証實死去男子名石土勝，十八歲，是西貢湾西村一漁民，住該村一無門牌木屋。

據悉：警方昨晨九時始接獲此項報告，報警男子名石與貴，五十九歲，是死者石土勝的父親，他與一位村代表同往西貢警署報案。

據透露：當時石兩父子在星期日早上六點前往吊鐘洲南面捕魚，但一小時後尚無所收獲，於是死者便提出往吊鐘洲上拾取炮彈壳，其父則留在艇上。

死者上岸後半小時，其父見死者手持長十吋之物件與另外兩人沿小島離水面四十呎高之岩壁爬下，突然間死者手上的物件發生爆炸，死者首當其衝，被炸得血肉橫飛，支離破碎，而另外兩同行者亦告受傷（按即羅有及羅木根兩父子已被炸死）。

死者父親說：當時他非常驚慌，同時並立即返家，但又不向警方報案，直至昨天早上始被一村民勸說，然後才去報警的。

教育司署通告各校 理科教員應注意 實驗室安全措施

【本報訊】教育司署已編製一本「實驗室安全措施」小冊子，係由教育司署編製，文章由香港理科教師會、醫務衛生處及消防事務處之專家撰寫，現已分發與各校校長及校監。

該手冊不算係一本用以避免發生實驗室意外之「充份綜合性指南」，但教育司署發言人謂，該小冊列載各種主要條件之概要，以減低意外之可能性。一項附錄之通告已要求有關之教職員詳細研讀該手冊及已施行之規例，以減少危險及在萬一發生不幸事件時能有效應付。

一般而言，該小冊提醒理科教師及實驗室工作人員，應負照料學生安全之責任。在從事實驗工作時，最重要係確保能不斷遵守符合常識之一切預防方法。

教育司署擬於明年將該小冊重印成一本小書，分發與各學校。發言人稱：該小冊可使吾人接到有關方面之評論，該種評論應於一九七〇年四月一日之前交到教育司署。

鄭德健 鄧潔梅結婚

本港殷商鄭文駒之長公子德健君，與稅務局評稅官鄧伯勛之二女公子潔梅小姐，昨日假馬地聖瑪加利大主教堂舉行結婚禮，是晚歡讌親友，到有中西嘉賓約千人，極一時之盛。

新郎鄭德健君，畢業香港大學，現任職漁農處職業中學副校長；新娘鄧潔梅小姐，畢業羅富國師範學院，現執教政府津貼學校。

鄭德健與鄧潔梅新婚儷影

基教書院畢業禮 教育司致詞
校監報告發展計劃

【本報訊】香港基教書院，日昨舉行創校四週年校慶典禮，教育司簡寧親臨演講及為該校室內運動場剪綵，簡寧夫人頒發獎品。

教育司在致詞時讚許該校之成就，并表示希望本港富有商人多作慷慨興學之舉，為本港社會造就更多青年。

教育司稱：創辦一間學校，需要龐大金錢，優良師資與正確的辦學宗旨，基教書院創辦僅有四年，能有衆多學生與很好成績，誠難能可貴。

該校監督林振聲致詞時透露：該校中英文並重，亦重視自然科學，現已擬訂更大發展計劃，冀有更大成就。同時校內設有多項獎助學金，若學生考取香港大學醫學院學位，每年並可獲贈六千元，以資鼓勵。

該校現有課室五十餘間，音樂室、科學實驗室與圖書館等多所，由幼稚園至中學部，學生逾三千人，係本港近年來發展迅速的教會學校，成績甚為卓著。今年暑假，又斥資十萬，擴建天台運動場，此外，亦擴充教育設備及圖書館等，將予擴充，務成理想學府。

是日到校觀禮者，有美國、澳洲、加拿大、泰國等駐港官員，中文大學崇基學院副校長、教育界、工商界人士暨學生家長多人，典禮中並由牧師祝福，詩歌團唱詩及多項遊藝節目表演。

中國筆會會員大會
羅香林任會長

【本報訊】國際筆會香港中國筆會日前第十五屆會員大會中，選出羅香林教授擔任會長，當於本月二十二日在尖沙咀寶勳港泰豐樓召開第一次理事會議。出席者有前任會長李樸教授，理事徐東濱、李輝英、林國鷹、沙千夢、潘柳黛、熊毅夫、梁崑、萬里、李秋生、王世昭、顧幹之、丁淼、林仁超、岳騫等。羅會長開會辭中指出：過去學術講座「文學天地」與「筆薈」兩副刊，以及會員康樂活動等，頗有成績，仍當繼續進行。此後應在出版方面加強工作，除上屆編選會員作品之散文集業已付印外，本年內應即從事會員作品之詩集編選，並出版會員所著之各種書籍。辭畢，即討論各項提案并推舉各組負責人，推舉結果：義務秘書徐東濱，副顧幹之；義務司庫熊毅夫，副沙千夢；學術組長李樸，副林仁超、陳克文；編輯組長李輝英，副賀思明、潘柳黛、張贛萍；文選組長丁淼，副王世昭、林仁超、王韶生；康樂組長王世昭，副梁崑、林國鷹；出版組長李秋生、副岳騫。

大會堂舉辦當代藝術展覽會，圖為展出名畫家吳孤鴻作品之一。

伍錦甜橙
時新恢復供應

據時新鮮果公司宣稱：美國伍錦甜橙首批運到，品質頗佳。伍錦甜橙產於加州麥地愼，兼有新會橙金山橙的優點，在美國各地華埠與金錢甜橙友好甜橙同享盛譽。十年前係由時新鮮果公司介紹予港人，以其清甜無核無渣，銷路按年增加，但伍錦橙因未有打蠟，比較容易乾水易爛，亦為缺點。去年間時新鮮果公司停售伍錦橙，改以同品質之金錢橙友好橙代替港客，使此兩新牌甜橙，在港人腦海留有深刻之印象。今年時新除照樣供應金錢橙外，亦已恢復供應伍錦橙，這是該公司經過嚴格檢查，認為本造伍錦橙經達水準而值得向顧客推薦之故。

首批伍錦橙係昨日由愛瑪北其輪運到，品質頗佳，清甜飽汁，較可久貯。時新店三店訂價：七二庄每箱六十三元（半箱半價），八八庄五十八元，一一三庄五十四元，一三八庄五十元，每磅二元二角。除新到伍錦橙外，金錢新奇士蜜橙，一號鑽石紅萍，美國金黃萍，澳洲石啤梨，日本富有柿等，同為合時佳果。

中南及新海製衣廠 舉行員工聯歡大會

向以行銷歐美及本港市場之聖杯牌PP中南製衣織染廠有限公司，新海製衣廠，前晚在尖沙咀海天酒樓夜總會，舉行聖誕及農曆冬節員工聯歡大會，參加者有兩廠員工約五百多人。有該廠總經理李介山昆仲及各部門高級職員，特別安排各項遊藝節目，俾增加員工餘興，席間由總經理李介山致詞，讚許各職工年來之合作，使產品銷量日增，希望繼續努力，精益求精，最後祝聖誕快樂，抽獎節目由李介山夫人頒發。

本港會計師設計師學會
港會計師資格考試 以後即由該會主持

【本報訊】香港不久將設立會計師學會，會計師資格考試，以後可不必經英國或澳洲的學會主持，而由本港的學會主持。而英國及澳洲會計師學會在香港的辦事處，明年將撤退。

香港會計師學會籌備會主席高登稱：外國會計師學會撤退及本港會計師學會成立之間，可能有一段真空時期。澳洲會計師學會已停辦部分考試，並擬一九七〇年中停辦一切在澳洲及外國的考試，改由澳洲的大學辦理。另一外國在港團體——及格會計師協會，亦擬參加英國會計師學會的合併計劃。

高登稱：香港未來的會計師考試希望獲各國承認，若能達到此目標，本港會計師便可要求取得像外國會計師的待遇。港府已在起草會計師學會的法案，大約三、四個月內可擬就。

銅鑼灣大丸對面 翡翠戲院今開幕
由邵氏紅星剪綵

【本報訊】邵氏旗下新建成的翡翠戲院，定今日下午七時開幕，將由邵氏旗下紅星主持開幕典禮，進行剪綵儀式，開幕典禮完畢後，隨即首映邵氏傑出武俠片「保鏢」。

該戲院經過加緊裝修，這間戲院已完成修建工程，日昨試燈，不但門面輝煌，而戲院之內，光線柔和，衆且曾作試放映影片，效果良好，聲光俱佳，特別濶大的銀幕，影像清晰，視野廣濶，使人有立體的感覺。全部裝設，臻一流戲院水平。

於今日到場剪綵的邵氏影星，計有何莉莉、鄭佩佩、邢慧、焦姣、于倩、虞慧、尤情、夏凡、汪萍、施思等十人。還請到小生金峯担任司儀。妞妞獻剪。舉行開幕典禮的七點半場，是公開售票的，購買此場戲票的觀衆，可以看到紅星開幕剪綵。

首映之「保鏢」，為邵氏所拍的武俠片中之一部傑出製作，由影后李菁與狄龍、姜大衛合作演出，此片成就卓越，日前試映及上映午夜場，深獲好評。

深水埗華興假髮廠命案 被告謀殺罪不成立 誤殺有罪入獄七年

【本報訊】深水埗華興假髮廠命案，被控謀殺其管工之男子陳功直，昨經陪審員退庭商議一小時又五十分鐘，結果，卒一致裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪。法官乃判被告入獄七年。被告之母聞判其子入獄，當庭哭叫如狂，後由庭警將之勸走。

法官在判處時對被告說：「無可諱言，你是在激動情緒下而致操刀殺人，不過殺害人命，原屬極可怖之事，法庭考慮及你的年齡及並無犯罪紀錄，故判如上述」。

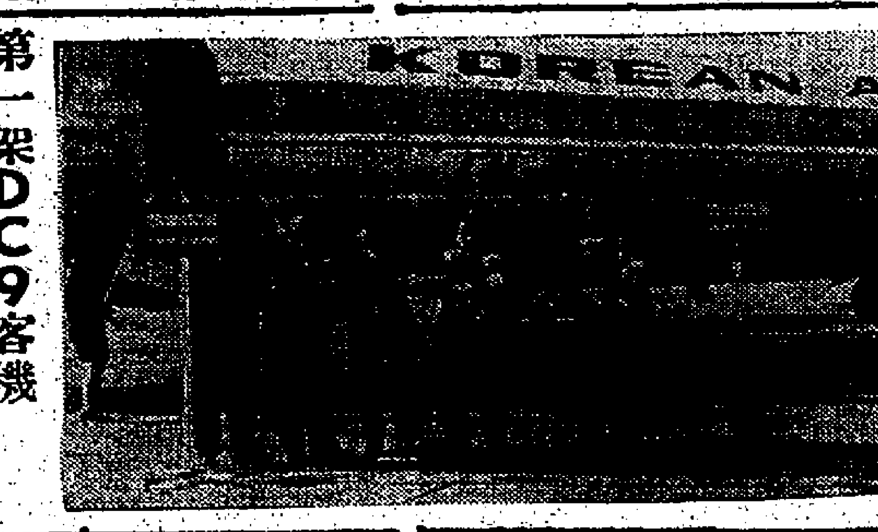
此案昨晨由控辯雙方大律師分別作結案陳詞，及上午十一時，法官乃綜述案情，引導陪審員判案，至下午三時零五分完畢，陪審員退庭商議，至下午四時五十五分，方出庭回報，乃裁定如上。

被告潮籍男子陳功直，廿三歲，住九龍咸田新區第十二座四〇一室，乃深水埗璜林街八十八號九樓華興假髮廠工人，被控於本年八月卅日在九龍地區謀殺男子張俊幸，被告由胡鴻烈大律師代辯，否認控罪，檢察官陸嘉士主控，案由高院副按察司史勞聆訊，陪審員七名俱屬男性。

第一架DC9客機 昨首次在港降落
韓航公司港韓綫通航

【本報訊】世界最新型噴射客機DC—9於昨日第一次降落香港啓德機場，為香港航空史創一新頁。

據大韓航空公司宣稱：此係該公司由香港直飛漢城之新航綫首次航行，啓德機場內昨日有隆重之慶典，由韓國領事尹慶道，韓國外換（外滙）銀行支店長金洪錫，空運界知名人士李俊雄，大韓航空公司社長趙重勳，香港支店長孫永石等剪綵，本港航運界，工商界名流參加觀禮。DC—9型噴射機座位寬敞舒適，直航香港漢城之快速航綫，每週對開兩班，對港韓商業旅遊裨益甚大，每週二及週六由港直飛漢城，週一及週五由漢城飛來香港。



大韓航空公司港韓綫開航，圖為金洪錫、孫永石、李俊雄、趙重勳及尹慶道剪綵。

高富石油氣總代理 飛達牌雪櫃洗衣機

【本報訊】高富石油氣擴大家庭電器部，以特價方式優待用戶。據稱：除總代理西德「寶石牌」雪櫃極暢銷外，最近向義大利訂購「飛達牌」雪櫃及洗衣機大批應市，其優點如下：（一）飛達洗衣機設計新型，採取純不銹鋼內胆，單獨一個鈕掣控制，可洗任何羊毛布質衣物，為家庭主婦恩物；（二）飛達雪櫃，為鋁質搪瓷，內胆堅固耐用，自動溶雪，容量特大，體積適應香港天氣環境，櫃門密封，絕不泄氣，鋼質貯物格，用松香樹脂保護，外型華貴精美。為新年期間，家庭換雪櫃之好機會，分期付款，手續簡便，港九各大電器行均有售。圖為飛達牌雪櫃、洗衣機外觀。

首都旅運社 澳門遊覽團

【本報訊】首都旅運公司主辦之聖誕澳門遊覽團，訂於明日分批出發，並有專人隨團服務。據稱：節目編排與衆不同，連日來報名參加者衆，有意者可向旺角邵氏大廈五一六室，或電八〇一二二四、八〇五〇一九查問。

葉楚環赴台日考察

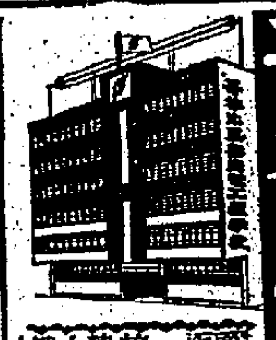
【本報訊】博愛醫院總理、鯉魚門海鮮花園酒家總經理、葉南陽堂宗親會有限公司首屆副理事長葉楚環，昨乘星馬航機飛台灣、日本、南韓作商業及社會福利考察，送機者有宗親會同人，理事長葉文、再生、中生及理監事等數十人。圖為葉楚環與送機者在機場合照。

聖誕郵件 儘速派送

【本報訊】由於聖誕節期間郵運頻繁，郵政局發言人對很多郵件未能趕及於聖誕前派發，表示遺憾。

郵政局發言人昨日稱：在英國投寄之許多聖誕包裹及平郵，現正由輪船載運來港途中，尚未抵埗。所有在本週內運抵本港之郵件，郵政局將盡可能於聖誕前派送，但仍有頗多郵件將要在聖誕後始能派送。

哥林比亞無線電學校招生



面授：無線電及電視工程全科，即招日夜新生及插班生。函授：有聲無綫電實物函授科，本科學費十五元免費發給器材授課唱片携回家中學習選時回校上課隨時報名入學無時間限制。校址：九龍深水埗保安道22—26號即九龍仙樂戲院斜對面。精英特刊章程備索，請電K862483 K789115或K864989即免費寄上。本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準第一流電子電視儀器設備規模龐大歡迎到校參觀。

恭祝聖誕 並賀新禧

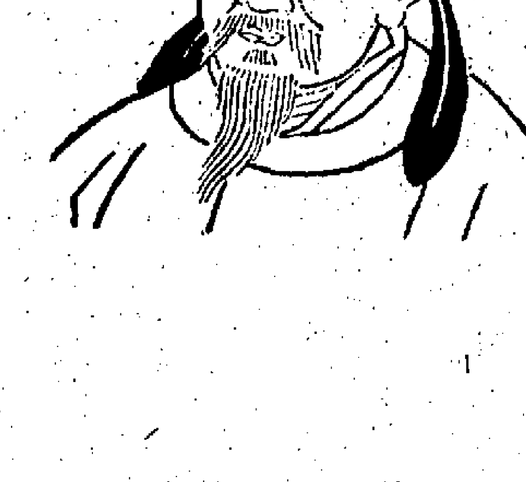
十二月廿五日：聖誕節休業一天
十二月廿六日：照常營業

惠顧諸君，敬請留意

永安公司　先施公司　大新公司

如果歐陽修再世 一定選飲

百齡罈 威士忌



古人歐陽修成歷代好酒的名人雅士如果再世一定選飲百齡罈威士忌
因為百齡罈威士忌選用蘇格蘭高原特產麥芽根據百年古方綜合四十二種最佳精釀混配而成經過多年儲藏酒色轉為金黃清澈酒味香醇濃郁
百齡罈威士忌享譽一百四十餘年是具有正宗蘇格蘭高原風味的威士忌

愈欣賞威士忌的人仕愈喜歡百齡罈

總代理：佐德有限公司
電話：H-237996.

聖誕新年·最好選飲 百齡罈！

聖誕新年 奉送贈券

物業出售

九龍彌敦道一八四號A，一八六號，一八六號A及一八八號有利大樓十六樓A座及B座交吉出售，面積各約八百三十八方呎，可分開或一齊購買。欲視察該等樓宇可赴有利大樓由管理員帶看，欲知其他詳細情節，請向香港中環滙豐銀行大廈五樓四零三至四一三室孖士打律師行接洽，並請在一九六九年十二月三十一日前向上述該律師行出價投標。

Bayside 碧瑤

最富聖誕歡樂氣氛的著名餐廳夜總會，
特聘"特樂"及"星光"
两大樂隊熱烈演唱
節日音樂

請早定座：電話 K660000 K665601 K668635
九龍彌敦道（帝國酒店右鄰）

香港銅鑼灣百德新街(大丸左鄰)
翡翠大戲院
今晚七時隆重開幕
敦請邵氏紅星
金峯先生 司儀
妞妞小姐 獻剪
于倩小姐 尤情小姐 邢慧小姐 何莉莉小姐 汪萍小姐 施思小姐 夏凡小姐 焦姣小姐 鄭佩佩小姐 虞慧小姐
排名以筆劃為序
主持剪綵典禮
翡翠大戲院
隨即獻映
即日開始定座
電話：H七七八一壹七 H七七一〇一壹
皇牌武俠巨片
保鏢
李菁 狄龍 領銜主演
姜大衛 領銜主演
百萬導演 張徹 最新傑作
時間匆促 恕柬不週
恭迓光臨

西德隊下月十一到港
入選球員將集訓五天
捷克隊來港賀歲合約已寄回

【本報訊】將于下月十三日出戰西德海化足球隊的香港代表隊候選人，決定舉行集訓，暫定本月卅一日、下月二日、五日、八日、九日等五天爲集訓期，每天均由下午四時至五時半，在政府大球場舉行，由許竟成、陳輝洪、駱德興等負責指導。

西德海化足球隊，決定下月十一日上午十一時三刻飛抵本港，十三日在大球場與香港代表隊交戰，是場比賽票價分六元、四元七角、三元五角、二元四角。

有關香港代表隊的人腳，足總先行挑選卅三位候選人，經過集訓後，再選定十八人爲代表（十一位置每一位置三人）。最近丹麥愛保足球隊訪港，香港代表隊的陣容，亦是先行挑選卅三位候選人，經過集訓之後才選出。當日的卅三位候選人爲：朱柏和、何盈新、梅永達、歐萬先、駱德輝、謝國強、羅桂生、鄭潤如、霍柏寧、張寶忠、宗啓明、盧利士、霍錦輝、劉守政、樂錦洪、黎鑑勝、張耀國、樂尚華、李國強、區彭年、郭家明、鄭國根、馮興強、何耀強、梁衛洪、袁權益、文錦棠、胡國雄、黎偉康、鄭潤英、陳錦祥、何沃榮。

不過，上列卅三人於備戰愛保足球隊集訓時，有多人完全未有參加亦有表示放棄當選權者，故此次遴選出戰西德海化隊的卅三位候選球員時，該等球員將被放棄，另行物色適當人選補缺。祇是此卅三位候選人，與出戰丹麥愛保隊者，大部份相同。

又訊：與本港足球總會商妥於農曆新年來港賀歲的捷克布剌斯拉華隊，業已將合約簽妥寄回給本港足總，決定前來訪問。

原則上已決定參加亞青盃賽
足總青訓小組昨會議

【本報訊】香港足球總會，昨決定派隊參加明年四月中，在馬尼拉舉行的第十二屆亞青杯賽。

足總青訓小組，昨召開會議，原則上通過派出香港青年軍，參加明年四月十五日至五月二日舉行的亞青杯賽。

據主委畢德利表示，足總迄今仍未正式接獲非國方面的正式邀請，但根據最近的電訊透露，香港已是參加該項比賽的一員，故通過於會後去信非足總請其提供詳細資料。

畢德利說，香港即使下屆派隊前往參加杯賽，但不會抱着爭勝的目的，主要目的，爲使本港青年球員能獲得國際賽經驗，及提高香港的足球水平。

香港是否確實派隊前往非律賓，仍有待該小組於下次執委會席上提出。一旦獲得執委會的通過，即召開另一次小組會議，研究選人及訓練工作。

畢德利鑑於去屆亞青杯香港代表隊的選人方法欠佳，故建議本屆之選人新法，並考慮邀請曾赴日受訓的三位教練，主持訓練工作。

威靈頓英中校運會結束
林文傑主持頒獎禮

【本報訊】威靈頓英文中學一年一度之全校運動大會，昨日在南華球場舉行決賽，到場參觀家長達萬餘人，赴會之嘉賓有教育司署體育組督導盛金波、高級教育官楊廣韶、史館北、沱禮慈、保良局主席黃棣林保滅夫婦、羅宗熊夫婦、鍾榮光、吳元爵等，情況熱鬧。下午三時半，大會舉行閉幕儀式，請前保良局主席現任政局永遠總理林文傑伉儷主禮。典禮開始，全體運動員繞場一週，銀樂隊高奏進行曲，童軍樂隊鳴號相應，行列至爲壯觀，繼步至司令台前，接受嘉賓及全校同學之鼓掌歡迎。隨由校長張沛松致閉幕詞，繼請林文傑先生致訓，林夫人頒發獎品。茲將各項比賽結果錄後：

團體總分：冠軍：正校，上午三百五十八分。亞軍：灣仔分校，二百四十四分。季軍：高街分校，二百三十二分。

男子個人全場優勝獎：冠軍：鄧永麟（正校上午），亞軍：陳英輝（正校上午）；季軍：范保民（正校上午）。

女子個人全場優勝獎：冠軍：王蘭歡（高街分校），亞軍：黃美瓊（灣仔分校），季軍：黃佩珊（必街分校）。

張沛松致詞論青年問題

張校長於致詞中稱：今日爲本校體育運動日，故本人特就體育運動方面，略抒數言。學校之舉行運動會，其意不在向學生家長交代，亦非在使學子獲得兩日之遊戲如此簡單。更大之意義，其一爲學校一年一度對體育教學成績之檢討；對學生而言，則含有鼓勵、策勉之意，并使其獲得切磋、觀摩機會，而藉以改進其體育技術。二爲使各同學在整體之活動中領會團體生活意味；諸如法則、紀律、秩序、合作等各方面，均須顧及。三爲啓迪青年對體育運動之興趣，使學習體育之各種技巧，從而操勞筋骨，鍛鍊體魄。準是而言，則體育實含有德術兼修，身心并育意義，非僅每週作體力操練一兩個鐘頭，或一年一度參加運動大會那麼簡單。

本港人士談及青年問題時，每以青年學子精力過剩，無正當發洩途徑爲慮。本人以爲最佳辦法莫如提倡體育，使青年有充份機會，從事各種體育活動，如游泳、爬山、健身操，以至各種比賽等，既可強健體魄，更可從體育活動中養成康樂生活之習慣，及獲致活動之興趣，其收益實至大。古人以「禮」、「樂」、「射」、「御」、「書」、「數」並列爲「六藝」，並非無因。

就本校而言，威靈頓中學固然重視學生之勤情表現及學業成績之進展，然對體育亦同樣重視，良以健全之教育爲德、智、體、群、美，五育並重，缺一不可。兩日來本人目視各同學精神奕奕，朝氣蓬勃，集萬千人於一堂，而能有條不紊，秩序井然，此實爲群性之優良表現。而參加競賽之各員，人人悉力以赴，勝者不驕，敗者不餒，則又爲高度體育精神之表現。倘各同學能永遠保持之，則本校一切體育成績，定有更大之進步。

紀政當選爲本年度
世界最傑出女選手

【加利福尼亞州二十三日美聯社電】中華民國田徑女傑紀政，今天被世界女子田徑雜誌，選爲一九六九年度世界最傑出之女運動員，來自世界二十四個國家，三十八家雜誌的代表，給予二十四歲的紀政，六十七票，使她成爲本年度田徑上之驕子。蘇聯之芝露華，以六十四票屈居亞席，第三名是澳洲之巴娘。

即將訪港的美國台盃代表史勿夫，于擊球時的姿勢。

政府球場燈光收費減爲一半
沙利士答王澤森詢問

【本報訊】市政局昨日會議，康樂及市容委員會主席沙利士議員，答覆王澤森議員詢問時指出：政府大球場的泛光燈收費辦法：是三小時以內收費七百元，超過三小時後，每小時，或不足一小時，收費二百四十元。因衛王議員的要求，經已向政府提議，將收費減爲三小時之內收費三百五十元，超過三小時後，每小時或不足一小時，收費一百元。本人獲悉：香港會球場及南華會球場，在全部使用期間收費，都是二百五十元。

威靈頓英中校運．威靈頓英文中學昨舉行運動會，成績美滿。圖爲林文傑律師於致詞時情形，其後面爲該校校長張沛松，左方前排爲太平紳士張沛松夫人。

星怡門券極爲搶手

【本報訊】金禧盃足球準決賽星島對怡和，第一回合對抗，明日在政府大球場展開，這一場大戰的門票昨天開始公開預售，市道不錯，館爲暢銷，三元五角高價票尚有兩百餘張剩餘而已，今天上午十時至下午二時，再由下午二時至六時，繼續在香港足總辦事處及九龍花墟球場公開預售。

星島與怡和兩強，爲應付此幕金禧盃準決賽大戰，週來集訓十分積極，但雙方均有傷兵，勢須調整陣容應戰，星島有袁權益腰部受傷，譚漢新狀態欠佳，特用劉煥湘任前鋒，李炳德補中衛缺。怡和亦有鄭穎漢受傷未痊癒，他們的主事人昨天表示，他們不得已唯有用張耀國左翼，陳鴻平移充左中衛，黃振烈爲右中衛，其他照舊不變。

美台盃代表四人
定廿七日獻技
經驗豐富定有精采表演

【本報訊】美國台維斯盃代表阿樹、史勿夫、魯茲、及領隊戴爾，已接受香港草地網球總會之邀，於本月二十七及二十八兩日，在跑馬地奇利近交華會表演兩場。以下爲四位選手之簡單履歷：

阿樹 一九四三年七月十日生于維珍尼亞州之李芝蒙城，身高六呎一吋，體重一百五十六磅，慣用左手，他于一九六六年畢業于洛杉磯之加利福尼亞大學，而在一九六九年完成西點軍校之課程。一九六四年，他榮獲莊士頓體育精神獎，四年後得到奈巴爾體育精神獎而在一九六七年代表美國參加泛美運動會。

自一九六三年開始，阿樹即成爲美國台維斯盃網球賽代表之一，期間共得七次單打冠軍及兩項國際性雙打錦標（一九六六年在阿根廷，一九六八年在瑞典）。一九六八年，因參加台維斯盃而使美國獲得冠軍，遂使阿樹被列爲美國首席球員，同年並獲得美國公開賽及業餘大賽兩項冠軍。今年，他在溫布爾頓大賽，美國公開賽，及美國國家錦標賽中，他皆晉入最後四強。

史勿夫 一九四六年十二月十四日，生於加利福尼州巴沙丹拿城，現居于巴沙丹拿綠山道三八三五號，一九六四年畢業于巴沙丹拿中學，而將會在今年完成南加利福尼亞大學之全部課程，曾獲得十七次網球賽錦標，包括英國公開網球賽雙打冠軍，英國水晶宮單打冠軍，及一九六八年台維斯盃冠軍，他除網球外鋼琴亦是愛好之一。

魯茲 一九四七年八月二十九日生于賓夕凡尼亞州之蘭加士打城。現居加州洛杉磯。一九六五年畢業于聖約翰中學，現在就讀于南加州大學，還有一年便可畢業。一九六八年，他還得林山網球賽冠軍，英國戶內網球錦標等六項冠軍其中更包括台維斯盃在內。他是中學會生會之副會長並於去年與史勿夫訪問東南亞。

戴爾 一九三八年六月十七日生于菲治亞洲之沙云諾鎮，出生不久，他全家遷往華盛頓居住，一九五六年，他在馬利蘭州之蘭頓中學畢業，一九六〇年，他在耶魯大學取得文學學士名銜，而于一九六四年獲得維珍尼亞州立大學頒贈法律學士文憑。由一九六五年至六七，他在華盛頓學習法律。一九六八年三日，他加入羅拔甘迺迪之衆團，成爲甘迺迪顧問之一。同一時間，他被選任美國台維斯盃代表隊之隊長。在當年十二月，美國重溫一九六三年冠軍的舊夢而使戴爾再度被選任一九六九年台維斯盃隊長。一九六九年九月二十一日，美國台盃代表擊敗羅馬尼亞隊，再度保持皇座一年。這樣，戴爾遂成爲美國三十年以來第一位使美國獲得兩屆台盃冠軍的隊長。

王貞治在台談棒球
「苦練是成功秘訣」
巨人軍教練牧野茂論訓練要點

【台北航訊】王貞治爲何在日本能連連締造全壘打紀錄？「巨人軍」爲何能在日本職業棒壇經年保持王座？這兩個爲大多數球迷所感興趣的問題，在最近來台北訪問的王貞治與牧野茂教練的答覆中，却祗有一個秘訣：「努力勝於天才」，「勤練，反覆的勤練是球隊奪魁的唯一途徑」。

在巨人軍裏，被列爲三大教練之一的牧野茂，曾井然有序地介紹棒球基本訓練，與巨人軍的成名史，他說：巨人軍的能成功，王選手是很好的例子。許多人以爲王貞治能成爲棒球王，是天才所致，實際上，王貞治所流的「無數汗」，才是他成爲「二冠王」及「巨人軍」經年保持王座的的主因。

牧野茂說：八年前，王貞治自高中畢業，正式進入巨人軍，他被視爲有「天份」的後起之秀，實際上，他那時的打擊率不過一點六成，擔任的位置是投手，而他的腕力則是很弱的。但是，在他正式成爲巨人軍一員後，他的勤奮却是致使他每年保持三成以上打擊率，並締造四百支全壘打紀錄的原因。牧野介紹王選手當年的起步是，在棒球季結束後，別人都去過悠閒的生活，他却從十二月一日起一連兩個月，跑到荒川博教練家裏，練習揮棒，培養他的腕力與臂力。在每晚揮棒三百次下，第二年的棒球賽裏，就使他的打擊率進步。但是，成績並不理想。之後的兩年裏，他依然不顧風雨，犧牲所有休閒與交女朋友的機會，全心全力練棒球，才使他有今日之成就。牧野教練說：王貞治的這個例子雖較巨人軍的其他球員苦練突出，但是，棒球賽是一種團體比賽，巨人軍能常保紀錄，還在每年有計劃的訓練。

以訓練「守備」聞名的牧野茂，簡介巨人軍的訓練分爲三期：第一期——宜重體能訓練，自二月一日起至十日，目標在調整各選手的健康、姿勢與體力，訓練的內容是以練跑及體操爲主，沒有任何棒球技術訓練；這種訓練可使球員的腿肌與腰力加強。有關腕力的訓練，須作啞鈴練習；胸、腹肌的訓練，大都以「仰臥起坐」與加重力的磨練；同時，各種訓練田徑選手的基本方式，都得加入練習日程，經過十天的「苦」練下，選手們都是筋疲力竭，寸步難行之態，但，各部的肌力却無形中培養了。

第二期的訓練，是牧野教練的主要任務，那就是專作守備方面的練習，時間也是十天。牧野爲了把握時間，僅將棒球賽之間，經常由各隊所採取的「短打」戰略，而提出守備的方法。「短打」的戰略往往被用在一壘或二壘有人佔壘時，出擊者爲騙過對方的注意力，製造壘上選手進壘或避免擊出飛球時，即以短打出擊。牧野說：此時，守備的九人除捕手外，其餘八人都得總動員，各壘手位置的迅速移動，以避免漏接與防止對方進壘。

牧野表示：在對方欲短打時，守備者不要先露欲防止的企圖，使對方在毫不改變初衷下，守備者順利截殺進壘者。至於守備者如何彼此提醒改變守備方式，可由游擊手先發動跑位，或投手互一個壞球送至捕手時，提高隊友的警覺。

牧野說：守備的訓練內容很多，傳球、接球、移位、交叉掩護，均爲訓練的範圍，巨人軍每在第二期訓練中作十天的練習，之後，即展開第三期打擊與整隊比賽的訓練。

談到打擊，王貞治說：標準的打擊姿勢，應是㊀前胸不得正對投手，應以側立站定，並需朝投手。㊁左腳站穩呈內曲形，雙膝微彎。㊂揮棒時棒要平衡，肩膊稍往下傾（但須視投手的動作而移動肩膊的高低）。㊃擊球前雙目凝視投手，不得轉頭，擊球時肩膊、腰力、臂力與腿力一致，其姿勢並保持一致動作，道理與力學一樣。㊄身體轉動時，力量要要放在腳趾底部旋轉。㊅揮球後，球棒保持水平，不得在觸球時轉動。

至於投手的動作，首先須眼觀「八方」，投球時，球要隱球於手套內，不得讓對方看出你要投何種變化球，有關變化球的執球方式，王貞治曾親自示範。

對於滾地球的接應方式，牧野說：滾地球較難接住，原因是反彈後，方向多變，因此，接應者要趁球觸地躍起的剎那緊接，此時，手套裡的手指要朝地，不得朝天，兩腿一前一後，接球的同時，在後的右膝跪下，以壓低重心。

王貞治說：正確的姿勢與勤練能使球員成爲出色的好手，他並強調：全身各部肌肉的訓練是促使締造全壘打的原因。

香港 翡翠 娛樂 國民 國華 永實 真光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 聯邦 樂都 明聲 國際 亞洲
今晚九時半 全綫 優先 献映
翡翠大戲院今晚七時開幕首映禮
佳片迎接佳節
今晚午夜場 一池春水 井莉 宗華 領銜主演
李菁 狄龍 領銜主演
姜大衛 領銜主演
導演手法新 劇情橋段好 明星演技精 打鬥招數奇
壯士賣馬 美人贈金 雙雄爭風 險動干戈
巍峨古塔 包藏禍心 痛殲寇首 義士身殉
監製 邵仁枚 導演 張徹
兒童不宜觀看
HAVE SWORD, WILL TRAVEL

東方 今明兩晚 十一點九 聖誕午夜場
提心吊胆
DADDYS GONE A-HUNTING
劇功高！氣氛緊？演導精。
全部七彩 即起定座

香港 翡翠 娛樂 國都 國民 永華 真光 九龍 荷李活 倫敦 黃金 金門 明聲 亞洲
聖誕午夜場
今晚 迎接聖誕 十一時半 献映一場
邵氏出品彩色歌唱鄉風趣巨片
井莉 宗華 領銜主演
邵逸夫 監製 羅臻 導演
唱出鄉村青年男女純樸心聲
是非祇爲多開口 煩惱皆因強出頭 車馬炮將圖霸業 烏龍報復剃光頭

新都 麗都 麗華 民樂 最後一天 片約所限
聯邦發行 中藝出品 文藝片王
揷曲三闋 曲曲動聽
THE LOST ROMANCE
韓湘琴 田鵬 主演 郭南宏 導演

九龍城 國際 今天四場 繼續映
邵氏公司 彩色故事 曲怨彩片
新陳三五娘
凌波。方盈主演
未語心酸·未歌有情
今晚九點九優先献映「保鏢」 李菁 姜大衛 主演
今日十點半早場映西片「靈慾春宵」

東城 早場 田園心聲 特藝七彩
YOUR CHEATING HEART
票價六毫、一元、一元五角
明早 金鏢 鐵馬 龍虎門

快樂 午夜場 今晚 十一點半
八步追魂
兩傻財色樂收

香港 大會堂 最後今天 五場
一寸山河一寸血

華樂 今天献映

麗斯 百樂門
今天三場 飛天 萬能 火車大劫案
龍虎門

銀行獲利普遍增加 景況為十年來最佳

因聖誕假期迫近 折息昨略提升

活期週息八厘半 兩週期者九厘

【本報訊】各中外銀行辦理年結，正在加緊進行中，大部份將於今日截息，亦有一部份提前於昨日先行止截，準備將儲蓄存息發放。

雖然各銀行在辦理年結中，頭寸尚非十分緊俏，但聖誕節迫近，各界人士向銀行提欵，以備度節者較多，而聖誕期又快屆臨，所以銀行同業拆息，昨日稍為提升，活期者由八厘二五升至八厘半，兩週期者則為九厘。

據銀行界指出：聖誕假期之後，接着又是週末及星期日例假，銀行向同業借入欵項，期間可能稍長，所以拆息略見提高。

又說：銀行辦理年結，雖未告竣，但今年因出入口貿易旺盛，各銀行應得利普遍增加，平均總比一九六八年增加百分之二十以上，可說為近十年來最好景的一年。

外匯金升英鎊普漲 本港金市微呈反覆

K金尾盤價二八零·三七五

【本報訊】十七日，三藩市迪克有限公司，鈔市報價：三·六六四德馬克，兌一美元，五·七六法郎，兌一美元（官價五·五五），六·○四港元，兌一美元（官價六·（六），五·四○宋派，兌一美元（官價二·三九○），二·七三三西紙，兌一美元（官價一·一八）。

貿易場十六日公告：㈠決由一九七一年一月十五日實施，依以九九成色金，作場內外期現貨交投標準，㈡通過研究附設證券交投市場（現貨品限），另設組申請及管理（即實行已故前貿易場副主席何世儉之最先倡議）。

今將實施一○○司兩九四九（K金）交收鎊（各銀行接受），限取價二○○元（即每司兩二元）。又，每家銀號，限每天最多代收鎊三○○司兩，其成色補償，由各態銀號與客面議，時價交易，不作固價限價。

按：如市面現存K金十萬司兩，則代有關銀號在微施九九成色實貨後，可多做了二十萬港元生意，除了化工實消，可多賺了十四萬港元了。

倫敦轉讓鎊二·三九八○（漲），告老士三·三八九二（漲）。貝魯特金三五·四○·七○（升一角七），巴黎三六瑞士三五·二五（升一角半），倫敦金三五·一五（升一角半）。

六·○七七五（跌），美電六·○七五——通天匯六·○六五——。大紗六·○五八七五，細紗六·○五六二五。

期紗早接六·○五五（跌），平息，午接乙式。

日元期貨早接一六二·五（乙式），平息，午接乙式。

K金高價二八○·五（前收市二七九），因倫敦金回升一角半，隨又回挫，最低二七九·八（早市），收市二八○·一度曾翻至二八○·七五，一○○元，平息（久違了）。上牌現貨交收四·九○○司兩（按：活年梢銀緊暗緊，係假慨），易水一三元。

午市K金開二八○·五，最高二八○·三七五，最低二八○·三七五，收二八○，昨市收平息，一係循一月炒九九金，期貨下月期的新序幕。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年十二月廿三日（星期二）

（九四五K金）	
開市	280.50
收市	280.375
最高	280.75
最低	279.075
（期紗）	
開市	6.055
收市	6.055
最高	6.055
最低	6.055
（現紗）	
大紗	6.05875
普紗	6.05625
（日元）	
最高（萬計）	162.50
最低（萬計）	162.50
（美電）	
最高	6.0775
最低	6.075
（通天匯）	
最高	6.065
最低	6.065

（雜幣）	
宋紙（大）	1.1375
宋紙（小）	1.12875
加單	5.6225
加元（大）	5.6125
加元（小）	5.6025
大坡紙	1.95
細坡紙	1.945
新勞啤（百計）	58.00
荷幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	163.50
婆幣	29.05
正鎊	14.48
澳洲元（爵鑒計）	6.76
埃及鎊	6.80
台幣（千計）	146.50
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	80.00
西貢紙（千計）	18.00
新法郎（百計）	102.50
瑞士法郎（百計）	140.00

美股市况平淡 收盤行情下跌

工業類股跌二點七

【紐約廿二日美聯社電】此間股市場今日收盤時股勢下跌，交投平淡。

股市成交總額爲一千二百六十八萬股。

「杜鍾斯」工業股平均指數跌二點八九成七八五點九七。

「美聯社」六十股平均指數跌一點九成二六五點五，工業類股跌二點七，鐵路股跌零點九，公用事業股跌一點二。

近期到港歐洲砂糖 大部份轉銷東南亞

供應本港較少價格回升

【本報訊】砂糖市情，續呈暢旺，由於近期到港的歐洲砂糖大部份轉銷東南亞，本港市場壓力減輕，品質較高的太古砂糖，東洋砂糖，價格回升了。

太古砂糖，XA粗砂，柯打出貨每噸以六百三十元成出五十噸，SG小包庄幼砂柯打出貨每担以四十元成出二十噸，四星紙包庄特級幼砂柯打出貨每担以四十一元成出三十噸，B字滿洲白砂柯打出貨每担以四十八元五毫成出五噸。

捷克砂糖，因出口庄積極搜購，出口庄粗砂一月上旬到港碼頭交貨柯以五百八十五元成出十噸，每噸成五百九十元，本地拆銷勝二十五噸。捷克幼砂，新到貨價雖快，每担要價十七元五毫。

東德幼砂，粗適合用作惠家需要，成出共一百噸，現貨及花貨每噸以五百九十元成出五十噸，一月中到港碼頭交貨每噸之五百九十五元成出五十噸。

荷蘭幼砂，最近運到南非，除了轉口之外，銷售香港[illegible]。

股市普呆靜 公用類較暢

【本報訊】昨日股票市況呆滯，行情普遍牛皮，香港証券交易所成交六○一萬元，遠東交易所成交一六六萬元，在各股無大上落中，以公用類較暢成。茲將昨日各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	236.00	236.00	234.00
（英倫登記）	230.00	230.00	230.00
香港燈	39.00	39.25	38.75
會德豐	10.90	10.90	10.80
九龍倉	35.00	35.25	35.00
黃埔船塢	70.00	70.00	69.50
太古船塢	45.75	45.75	45.50
置地	87.00	87.00	86.90
九龍燈	26.90	27.00	26.80
凱聯酒店	10.70	11.70	10.60
東市酒店	21.40	21.40	21.30
電車	13.20	13.20	13.10
電話	31.25	31.25	31.00
和記	16.10	16.00	16.00
（優先股）	13.00	14.00	13.00
永高	14.70	14.80	14.70
信託	2.35	2.35	2.35
香港碼頭	28.60	28.60	28.60
油蔴地小輪	60.00	60.00	60.50
屈臣氏	84.00	84.00	84.00
均益倉	31.25	31.20	31.00
太平	7.80	7.80	7.70
聯紡	24.90	24.90	24.90
依膠信託	10.80	10.80	10.70
南聯	13.60	13.60	13.50
環球電子	12.00	12.00	12.00
飛機工程	55.50	54.50	54.50
牛奶	43.25	43.25	43.00
遠東	13.20	13.30	13.20
聯合膠	3.15	3.15	3.15
九龍倉	35.00	35.25	35.00
九巴	30.75	30.75	30.75
太古實業	13.00	13.50	13.00
大酒店	62.00	62.50	62.00
天星小輪	16.10	16.10	16.00
信和	39.25	39.50	39.00
澳門燈	6.60	6.60	6.60
南豐	2.35	2.35	2.35
連卡佛	43.00	43.00	42.00
忠富利士	30.25	30.25	30.00
聯合企業	8.50	8.50	8.50
煤氣	13.80	13.80	13.80
鋼業	6.35	6.35	6.35

（註：股市最高價、最低價、及收市價，均以該補股票在香港証券交易所及遠東交易所之最高及最低成價爲準。）

聖誕貨尾市仍旺 聖誕餐豐儉由人

【本報訊】今日是聖誕前夕，各種聖誕節貨尾市，仍然暢旺，由於聖誕逐漸，已告一段落。故昨日各界所採辦者，大部份屬於聖誕餐食裝飾品及自用節貨，如：聖誕樹、衣着、鮮菓、洋酒、糖菓餅乾、香烟、玩具、燈飾、餐具及其他食品均甚搶手，各業夜市時間，繼續延長。除了聖誕節貨好市外，聖誕餐亦開始上市，但不時不食，須到了今晚及明日，其市才能大旺。

查各大小餐館之聖誕大餐定價，高低不一，豐儉由人，最普遍者爲每份（多數十二味）七·八元，中上者每份九元至十二元，三十元，貴者每份二、三十元。有等餐館爲着爭取顧客，并不途香檳酒。

供應本港數量不多，價格堅挺，每担拆沽由卅一元七元五毫拔上卅八元五毫。

美加瑞德法匯 昨均重新調整

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，其餘均告低，并於倫敦美元告漲士牌價昨日收前改低，及將匯豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電匯賣出價由六·○六○港元改爲六·○四○港元，買入價由六·○三·四六○港元，改爲六·○三·四○港元，即每百美元均較前少兌○·二○港元。[illegible]

米市牛皮 交投轉疏

【本報訊】昨日米市交投又復轉疏，正式開盤者僅得二千餘包，其價牛皮留順，茲將昨日成盤價錄如下：泰國香鴿球大米每担七十八元，八十一元，七十六元，米七十元。[illegible]

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段，六四○千赫，波長四百六十八公尺，短波：三九四○千赫，波長七十六·一四公尺，短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答。四十分，時代曲預告。【八時】粵語新聞，海員天氣別報告，每日公眾活動報告及特別報告。[illegible]

商業第一台

週率八九○千週，波長三三五公尺。

【七時】新聞簡報，時代曲，歐西音樂。[illegible]

商業第二台

週率一○六一○千週，波長四九二公尺。

【七時】新聞簡報，時代曲。[illegible]

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測。[illegible]

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。[illegible]

麗的中文電視

[illegible]

無綫電視

[illegible]

國民收銀機公司職員 獲優待購該公司股票

國民收銀機（香港）有限公司總經理高達聯同國民收銀機（香港）電子製造有限公司總經理皮德士，於十二月十三日宣佈，美國總公司董事長與兩文及總裁黎德於本年十一月三日向美國証券交易管理委員會申請之一九七○年國民收銀機公司偏員購買股份計劃已獲正式批准。

此計劃之目的，乃使偏員能以低過市價之股價購買該公司之普通股。繳款方法由每月薪津扣除。本港國民收銀機公司之偏員亦可享有此等權利云。

加拿大松樹運港祝聖誕

生長在加拿大西岸原始林之松樹一批，於去週末由加航空運抵港慶祝聖誕節。該批松樹全部高逾十六呎以上，由加航免費分派給各大機構及公衆場所陳列，以供市民欣賞。全部聖誕樹已裝飾完竣，陳列的地點計有大會堂、中區之渣打及滙豐銀行、大丸、淺水灣酒店及灣仔之救世軍總部。圖爲陳列於中區渣打銀行之加拿大松樹。

交通版

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市東京	午夜十一時五十九分
西北	三藩市東京	中午十二時三刻
西北	西雅圖東京	下午九時三刻
環球	美國沖繩台北	中午十二時廿五分
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時三十分
英航	倫敦印度	下午二時廿分
英航	倫敦印度仰光	下午六時廿分
英航	雪梨澳國文	下午八時五分
國泰	西貢	正午十二時
國泰	東京	下午一時三十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午一時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午二時十分
國泰	福岡台北	下午四時三刻
國泰	印尼曼谷	下午二時廿五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅五分
國泰	汶萊	下午九時卅五分
國泰	東京台北	午夜十一時五十九分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時廿分
德航	東京	下午八時
德航	西德印度曼谷	下午九時
中航	台北	上午八時三刻
中航	東京大阪台北	下午二時廿五分
中航	西貢	下午二時卅分
中航	曼谷	下午八時三刻
菲航	馬尼剌	上午十一時廿分
日航	東京大阪北台	下午二時
日航	東京	下午一時十分
日航	曼谷	下午三時五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
日航	印度曼谷	下午四時廿分
日航	東京	下午三時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五分
泰航	漢城台北	下午一時三刻
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅五分
泰航	曼谷	下午九時一刻
馬航	星加坡	中午十二時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
印航	加爾各答曼谷	下午五時五分
印尼	東京	下午二時廿五分
東航	金邊	下午四時四十分
紐航	奧克蘭雪梨	下午六時卅分
越航	東京大阪台北	下午三時廿五分
東非	東非巴印度	下午五時
寮航	永珍	下午一時卅分
國泰	台北大阪東京	下午二時
國泰	馬尼剌	下午五時卅五分
國泰	東京	下午三時卅分
澳航	雪尼剌星洲	下午九時三刻
中航	西貢	上午九時廿五分
中航	曼谷	下午三時十分
中航	台北大阪東京	下午三時十分
中航	台北	下午七時卅分
德航	曼谷印度西德	下午六時五十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時五十分
日航	東京	下午二時三十分
日航	東京	下午四時
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分
瑞航	東京	下午二時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時三刻
馬航	台北東京	下午一時廿分
馬航	星加坡	下午二時五十分
印航	東京	下午五時三刻
泰航	曼谷	上午七時
泰航	曼谷	下午二時廿分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷吉隆坡	下午四時十分
印尼	曼谷耶加達	下午三時十分
紐航	雪梨奧克蘭	下午十時十分
越航	西貢	下午四時卅分
東航	金邊	下午五時四十分
非東	印巴東非	下午七時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時三十分
西北	東京三藩市	下午二時十分
環球	沖繩美國	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時卅分
英航	東京	下午七時一刻
英航	曼谷倫敦	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
國泰	星洲	下午七時
國泰	台北福岡	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	漢城	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
密芝根（貨）	MICHIGAN	美國	怡和	九龍倉	上午
士打富林曼都（貨）	STR. FREMANTLE	日本	香港		上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
史天吉（貨）	STEENKERK	泗水	渣華	A廿六	上午
安瑪碧與（貨）	EMMA BAKKE	星加坡	天祥	A廿二	上午

郵訊時間

今（廿四日）星期三

空郵

加拿大信件上午十一時
南韓信件上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、汶萊包裹上午十一時
台灣、日本信件正午
[illegible]

明（廿五日）星期四

空郵

南韓信件上午十一時
沖繩島信件上午十一時
印尼信件上午十時
[illegible]

平郵

[illegible]

大陸澳門 截信時間

澳門：上午十時半，下午二時半，下午六時正
中國大陸：包裹正午，下午一時，下午六時

日通港澳觀光團 一行由大阪抵港

日本通運公司主辦之港澳訪問觀光團，一行四十六人，由大阪乘越南航空公司班機抵港，下榻美麗華酒店，港澳旅程，均由美麗華旅行社有限公司代爲安排。（圖爲日通觀光團抵港時與歡迎者合攝）

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE. MATHESON & CO., LTD.

"CALIFORNIA" 輪
往：溫哥華，西雅圖，朗非路及砵蘭
十二月廿七日晚卸港收貨
廿九日晚開行

"MICHIGAN" 輪
往：檀香山、三藩市、羅省
十二月廿五日晨早六時到港
泊A8泊收貨
廿五日下午六時開行

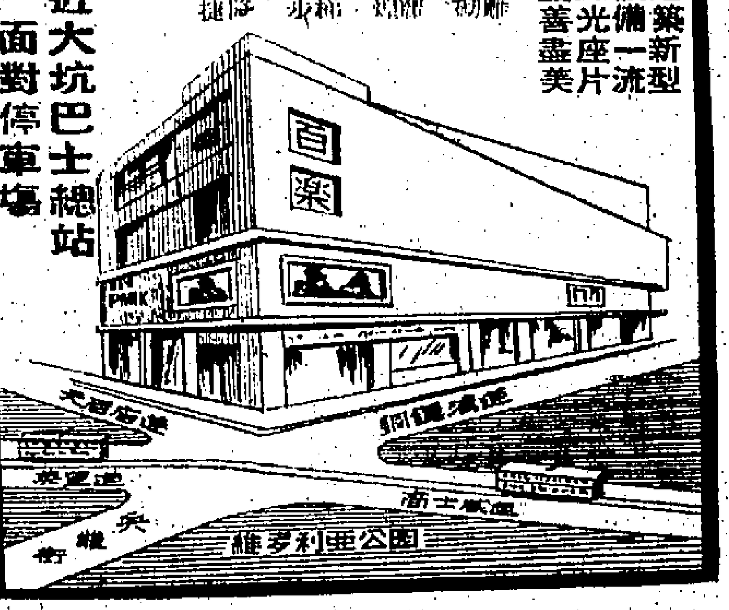
怡和有限公司船務部啟

荔園

平安夜遊荔園 闔家老少喜連連
各劇場一律強節目 遊戲攤位老幼咸宜
憑兒童票贈送糖菓一包

今晚九時半優先場
楓林渡 MALLOW FOREST
新都 民華 麗聲 仙樂 寶金門
劇力萬鈞 扣人心絃
張獻忠七殺碑血淚史
秦祥林 左手刀 銀槍江湖
陳曼玲 張冲 秦祥林 趙雷

百樂戲院 即日開幕
建築新型 設備一流 聲光座片 盡善盡美
近大坑巴士總站 面對停車場



東城 樂宮
今天盛大獻映
華納七藝聖誕特別貢獻一九七〇年度出品佳節奇情巨片 槍戰打鬥
東城明後加開早場五場獻映
金鎗鐵馬龍虎鬥
英武巨星 羅拔米治 「逃獄金剛」主角 佐治堅尼地 主演
特藝七彩透視大銀幕
預售三天請即定座
肉搏戰 由陸上打到水中 追逐戰 由草原追到山谷 殊死戰 由騎馬拼到徒步
義勇雙雄 化敵為友 金槍快馬 力抗群寇
THE GOOD GUYS AND THE BAD GUYS

孫麗門法
大世界 紐約 麗宮
第八天映 五場
嘉禾發行台聯七彩古裝巨片
滿江紅 一週 楊洋 吳彬 柳青

倫敦 加早場 黃金 最後三場
午夜場 春水 一池
今晚九時半映 保鏢 李菁 狄龍 主演
隨票附送姜大衛親筆簽名彩照
十五俠鏢 KING CAT
導演 徐增宏
丁紅 井莉 金露 張仲

娛樂 荷李活 亞洲 明聲 四院開場加 國民 永華
最後三場
全夜場 午夜映 一池 春水
今晚九時半優先獻映 保鏢 李菁 狄龍 主演
姜大衛領銜主演
隨附送姜大衛 李菁 狄龍彩照
香江花月夜 HONG KONG NOCTURNE
導演 井上梅次
邵氏七彩豪華歌舞巨片
陳厚 鄭佩佩 秦萍 何莉莉 凌雲 金霏 岳華

樂都
最後三場
凌波 李菁 方盈 領銜主演
雙鳳奇緣
邵氏七彩歌唱奇情巨片
今晚九時半映
保鏢

哥倫比亞公司：一九七〇年鉅獻
Burt Lancaster Castle Keep
獨眼英雄
天皇巨星畢蘭加士打 一年一度主演傑作
他們在一個十世紀時代建築的古堡裡，進行一場二十世紀最慘烈的戰爭
保証壓倒任何戰爭片！
總統 快樂 麗宮 不日獻映

新華 豪華 國寶
今晚午夜場
肉感香艷片
火熱的畫面 眼睛的享受 心靈的陶醉！
ROMANTIC SUSAN SINS AGAIN
軟玉溫香抱滿懷

新華 豪華
明天五場
美國最高科學幻想奇片 海底寶城
性格巨星 羅拔賴恩 得意傑作
海底五光十色寶城 裸體美女門妍 奇景幻景 大開眼界
儒勒凡納名著改編

紐約 大世界 麗宮
今晚午夜場十一點半映
祇映一場 先睹為快
神女情狂
瑪麗亞梅嘉 大膽傑作
A CASE OF LOLITA

積林 嘉蓮 露芙 狄 主演
歡樂良宵
皇后今天五場 加早場12點半
麗聲今天六場 麗聲由今晚起每晚加開午夜場
皇都今天四場 明天五場 早場11點半

東方 國華
今天盛大獻映
施素美 德 傳世之作
Samson and Delilah
霸王妖姬
特藝七彩

環球
即日公映 餘場
勇者無敵
法蘭仙納杜拉演
明日公映餘場！
仙履奇緣
和路迪士尼七彩

樂聲 新聲
今天四場獻映
和路迪士尼聖誕送大笑彈
千萬金元鉅製七彩大喜劇
家財百萬
The Happiest Millionaire
佛烈麥梅利 姬莉亞嘉遜 湯美史提路 李絲莉安華倫 主演

新華 豪華
聖誕節狂歡午夜場
今晚 高山青 明晚 雪娘 廿六 雪嶺劍女 廿七 三決門 卅一 歐陽德

百樂門
明天獻映
由頭到尾是全部動作 個個身懷絕技
逃獄金剛龍虎鬥
歐洲出品動作巨片
全部七彩
THE GREAT GANG WAR

京都 大華
狂滿今仍五場
歐洲彩色公司七彩超絕瘋笑片
泰利湯馬士 嘉東 莫仙
荒唐綁票糊塗賊 TOP CRACK
第一部趣笑到絕地
明今兩晚午夜場特別優先介紹元旦佳片
黑心殺手勇嬌娃

東城 樂宮 東樂
最後今天
非人三集 活牛
今天盛大獻映
華納聖誕特別貢獻槍戰打鬥片
羅拔米漲 佐治堅尼地 主演
金鎗鐵馬龍虎鬥
東瀛酒帘

新華 豪華
國寶加入 最後今天
全部七彩
盲俠一劍八命
明天五場 海底寶城
慘殺！！

樂聲 新聲 金冠
今天四場獻映
和路迪士尼節目 家財百萬 The Happiest Millionaire
金冠 今天五場 歐洲公司聖誕最佳七彩喜劇 荒唐綁票糊塗賊
恭祝諸君聖誕快樂

總統 海運 國華
今天四場
霸王妖姬
風雲群英會

皇后 麗聲 皇都
歡樂良宵
"The April Fools"

利舞臺 文華
今天獻映
哥倫比亞巨獻 賀節佳片 老少咸宜
小丑情深
七彩闊銀幕

東方 快樂 金國
第七天
霸王妖姬 Samson Delilah 施素美 德
八步追魂

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

子女異稱考

廣東各地方言對於子女的稱謂，差異甚大，考證起來饒有趣味。

炳炎

廣東各地方言對於子女的稱謂，差異甚大，考證起來饒有趣味。廣州話稱兒子爲「仔」，客家話稱爲「賴子」，潮州話稱爲「逗囝」，海南話則稱爲「兒」。至於稱女兒，廣州話和海南話同是叫作「女」，客家話是「妹子」，潮州話是「走囝」。各方言中最有意思的稱謂，是潮州話「逗囝」和「走囝」。

按閩方言通稱子爲「囝」。天中記：「閩人呼子曰囝。」集韻：「囝，閩人讀給饕切，音蹇。」潮州話的「逗囝」和「走囝」爲相對待而言。逗，說文：「止也」。玉篇：「住也」。漢書敍傳：「逗塞險之涵落」，可見「逗」字含有逗留之意，「逗囝」意是留宿於家之子。

提到「走囝」，走，往也。孟子：「往之女家」。又曰：「往送之門。」注云：「古謂女子之嫁爲往也」。儀禮：士相見禮，將走注：「走猶去也。」玉篇：「去，行也。」廣韻：「行，適也，往也。」現在通稱女子之嫁爲「適」，又行走連語。可見「走」是出走，離開之意。「走囝」意含必須嫁出之子。

古語中有兩個詞在意義上和「逗囝」「走囝」相彷彿，一個是「禮記」上的「保子」，「保子」也就是兒子，即父母所保有而不用外出之子。另一是「方言」上的「嫁子」，注：「嫁子者往適人。」「嫁子」即必須離開，嫁出之子，與「走囝」相似。潮州話這兩個子女的稱謂，既通俗，又典雅。

廣州話稱兒子爲「仔」，「仔」又作「崽」，稱弱之稱。廣雅：「崽，子也。」玉篇：「仔，子也。」方言：「子，湘阮之間謂之崽。」這與現代廣州話相同。「仔」字在廣州話上，就是幼小的意思，如良家子叫「亞官仔」，耕農叫「耕仔」，無賴叫「打仔」，婢僕叫「妹仔」，蝦蟆叫「蛤仔」等之類。

廣州話和海南話稱女兒爲「女」。說文通訓定聲引王有邵：「凡子曰女，適人曰婦。」可見未嫁的女子叫「女」，俗作囡，或稱「阿女」，語也甚古雅。客家話稱女兒爲「妹子」。傳：「女子後生曰妹。」易經歸妹注：「妹，少女之稱。」按古實有稱女爲妹的，如顏氏家訓中呼女爲「家妹」。

海南話稱兒子爲「兒」，也與古語相合。說文：「男兒曰兒子」。辭海：「子女對父母自稱兒，尊長亦呼後輩爲兒。」可見女子也可稱兒，故爲「男兒」「女兒」之別。

潮州話除稱兒子爲「逗囝」外，閩或也稱爲「大夫囝」，潮語中原稱男子爲「大夫」，古無輕唇音，讀重唇則「夫」字讀若「埔」，大夫就是「打埔」，「大夫囝」，即「打埔囝」之意，爲「男孩子」別稱。

客家話中稱子女之最小者叫做「滿子」，見張心泰粵遊小志：「客又引陳裕詩：「滿子面甜糖脆餅。」謂以稱子爲滿子，自五代時已然云。是可見「滿子」實即「尾子」之訛，就是最後所生的一個兒子。潮州話稱子女之最小者叫「尾囝」，也就是「滿子」之意。

市聲

野花

黃思騁

魏玉森想起幾年前把崇武捐下台來的事，不禁感慨異常，他長長地嘆了口氣，說道：「崇武兄，當初我們如果來個協議・以河爲界，那塊土地何來別人插足的機會。」

「唉，這話還提他幹甚麼？我們看來都是糊塗人。」

「不過，」魏玉森說：「留得青山在，不怕沒柴燒。我們眼前雖然落魄，總還有我們的日子。」

「但願如此吧！」

晚上，他們在一家北方飯館裏吃飯，兩家人滿滿地擠在一張圓桌上。魏崇武有四個兒子・兩個女兒，爲兩個太太所生。他的大女兒已經出了嫁，二女兒還待字閨中。他們的家屬過去都未曾見過面，彼此都覺得生疏。尤其是蔡仲欽，面對着這許多生面孔，簡直有點怯生。魏玉森看見他們都很拘束，便說道：「你們隨便談談吧，以後的日子都是你們的啦！」

「我的孩子不行，樣小聰明在家裡，世面見得太少。」蔡崇武說。

「他們不像我們當年。」魏玉森說：「我們那時一雙空手，敢說，敢做，敢闖。他們現在茶來伸手，飯來張口，那裡還有甚麼闖世界的念頭！」

「這也說的是。」

蔡太太和魏太太初見面時頗有一點敵意，但等到她們發覺原是同一命運的時候，就又熱絡得了不得，談話也多。差不多把兒女世界都忘了。

「一段唷。」蔡太太說：「我已經許多年沒有人同我像這樣談話啦，要說多問，就有多問。」

「這也是難怪的，以後我們可以多走動走動，」魏太太說。

「這日子可真難打發，我總算挨到了現在。」

這一頓飯本來說好由魏玉森請客的，但蔡崇武斷然不答應，說是應該讓他替老朋友洗塵。飯後，蔡崇武又請魏玉森一家到自己家裡，一直談到深夜才分手。

十三

如果說人生是一座舞台，那麼蔡崇武和魏玉森所擔任的角色，要算是最戲劇化的了。他們由同窗變爲仇敵，由仇敵又變爲知心好友。而現在，因爲情勢的關係，他們又有成爲兒女親家的濃烈傾向。

一天早上，蔡崇武和兒子對面坐着的時候，他說：「你在家裡也悶得夠了，現在已經有地方可以串門，何不去走走？」

「到那裡去呢？」

「蔡家就希望你常到他們家裡去走走。」

「我不喜歡跟生人在一起。」

「你不去接觸生人，那裡來的熟人？」

蔡仲欽實在也悶得無聊，想到外面去走走，不過他想起自己家道中落，而魏家卻帶來許多錢，相形之下不免寒傖，便也不想去了。（四五）

楓林曉

萍雨

天宇翹起腳尖，左手把樹枝輕輕扳下來，右手就去摘那片葉子。

「是這片不是？」

「對了，就是這片。」

「天宇的臉張也跟葉子一樣紅了，」突光喇喇地說，朝天宇擠擠眼睛。

天宇本來已經很害羞，給突光這一取笑，一張臉馬上紅到脖頸。

「真沒用，安安都不害羞，你卻像個新娘子似的！」突光又擠眉弄眼地笑他。

「表哥，你再這樣，我不來了！」安安嗔惱地頓頓腳。

「奇怪，我又不是取笑妳！」

「你欺負人就不對。」

「安安，你放心，我才不會欺負天宇呢！我一向把他當親弟弟。」

「你這個人，再也不會講一句好話的。」

「我就講一句好聽的：天宇，你最好在葉子上面寫首詩，再送給我表妹，這裡連御溝也省掉了。」

「表哥，你再說一句，我就告訴姑姑！」

「好安安，好表妹，不講了，算我不對！」

「討厭！」

他涎着臉說。

他摸摸自己的臉：「媽咪又不生我漂亮一點，黑摸頭似的，當然討厭。」

「表哥！」

「突光哥哥，你別跟安安鬥嘴了，她第一次來，是我們的客人。」天宇忍不住開口說。

「好了，我的好弟弟，你到底也開金口了，」突光咧開嘴巴，用力一拍天宇的肩膀：「安安何祇是我們的客人，而且是頂頂漂亮的客人呢！這麼美麗可愛的貴客，我交給你去招呼吧，我想去洗個澡。」

「噢，噢，突光——」

「噢，又扯住我做麼？我在這裡你們不高興，我要走你又拉住我！」

「表哥，你說話還有分寸沒有？」安安這次可惱了。

「安安，妳別火，天宇，你也別發急，把安安留在這裡，我也沒這個膽子，媽咪還把她交給我也不放心呢，何況交給你這個陌生人？」（九）

女牧師

傑克著

三零七：林妲脫險——白鬚公召集秘密會議

白鬚公向傳長笑道：

「這位木旦小姐的舞藝，我們十分欣賞，想請她往格朗司一行，不知能否准許？」

「那是她的光榮，也是當地的光榮，得領袖賢伉儷垂顧，即使整個歌舞團同去亦無不可。」小曾長說。

「她一人去足夠了。」

「甚麼時候動身？」

「咱們有要事回去，馬上就走。」

曾長便把班主傳來，吩咐即刻帶木旦去收拾裝衣與隨身應用物品，跟隨領袖夫婦同行。

當天回到格朗司，領袖夫婦把林妲安頓在府內。

柴米可夫早接到情報，趕往晉謁領袖，不料隨從武官回說，領袖與夫人沿途勞頓，經已休息，明日召見。

明日沒有召見，後天也沒有，柴米可夫急了。可是在傳統上文武百官不能任意闖入領袖府，柴米可夫並無例外，祇有敬命。

這一方面呢？

白鬚公召集華倫夫奴、富徠士、華多福三人，漏夜開秘密會議。

「林妲已搶救出險，」白鬚公說，「可是一切都如你們所聽到馬利姑娘說說的一般，祇知道自己是木旦，不知道自己是林妲，這事很難處置。」

「也許她在那種危險環境裏，不得不裝瘋，讓我去跟她一辨眞假，」富徠士一聽見林妲搶救出來的消息，早急得像熱石頭上的螞蟻似的，如今聽說脫險證實，欲見之心更急，「如果她是詐傻扮瘋，見了我，決不會再裝瘋；如果眞是迷失了本性，連我也不會認得；還有一點，有些失去本性，一見至親至愛的人，便會迴復記憶力，我且先去會會她，便知分曉了。」

說罷，馬上站起身來，白鬚公忙阻止道：

「不可！林妲小姐此時有夫人跟他盤桓，須知今晚會議，具有重大的機密性，祗限咱們數人，你一去，另動了夫人，風聲外洩，便功敗垂成了！」

華多福也力勸富徠士暫忍須臾不可冒失。華倫夫奴忽道：

「目前重要的，是如何使林妲小姐恢復本性，失蹤之謎便水落石出了，我倒有個辦法在此！」

一晌貪歡

湯文武

三九：驚險百出

×　×　×

金少爺把林丹送回去。林丹對崔柏說：「崔……崔先生，這樣夜還未休息嗎？」

「爲了等你，所以還沒有睡……」

「等我？有甚麼事？」

「林丹，你獨自回來嗎？」

「不，金少爺送我回來。」

「林丹，你當心呀，」崔柏疾言厲色的說：「金大爺很不高興你和他的兒子親近。」

「崔先生，並不是我親近金少爺，而是他親近我。爲了金大爺的面子，難道我不理會他嗎？」

「林丹，你明天不要外出，等我電話。」

「有甚麼事？」

「金大爺要找你呀。」

「你甚麼時候打電話給我？」

「中午，總之，你等我電話好了。」崔柏洋洋自得輕聲告訴金大爺，說：「金大爺，林丹明天在家等你電話呢。」

第二天，金太吃過午飯後，便對兒子說：「阿紡，你打電話約林小姐來打牌。」金大爺聽了，不禁着慌起來，忙說：「阿紡……你又要打牌嗎？」

「阿福！」金太認爲丈夫這樣說，影響她今天打牌的運氣，憤然的說：「你反對阿紡打牌嗎？……這兩天，他和林小姐合夥，我都贏了，我正想乘勝追擊，而你卻想阻撓，如果我今天輸了，哼，我要禁閉你一個月，不准離家半步……」

金大爺曉得太太的脾氣，忙說：「我不是阻止你們打牌，祇是問阿紡，是不是也和林小姐合夥吧了。」

「他們合夥，對我有利，當然要阿紡和林小姐合夥啦。」

阿紡等母親說完之後，對母親說：「媽咪，你把林小姐的電話號碼告訴我，等我打電話給她。」

「你不知道林小姐的電話號碼嗎？」

「不知道。」

「我也不知道，」金太焦灼的說：「阿福，林小姐的電話是甚麼號碼？」

「我也不知道呀，」金大爺聽聞太太和兒子都不知道林丹的電話號碼，才鬆了一口氣，因爲要是他們知道了，把林丹叫了去打牌，自己今天又無法和她親近了。

金太想了一會，打電話給陳太，叫她約林丹打牌，誰料陳太也不知道，於是叫她致約別人，不久，金太便懷着愉快的心情到陳太家裡打牌了。

餘情

美・雷爾舒著　南汀譯

二八：顯然是命運註定

文美莉說：「你不可以直接找齊生醫治麼？」

「他的費用是十分昂貴的，」高敦厚說：「我想，除非馬妮妮替我支付，否則，我就毫無辦法可想了。」

「原來你是因爲這樣而跟她結婚的？不過，當她知道你的動機後，她不是會十分失望嗎？」

高敦厚注視着文美莉，他說：「總之，我們的婚姻，今後不必再提，而你，還是應該向羅柏森找出路的。」

「他又是一個有婦之夫了，人家正在新婚燕爾中呢。」

「我可以斷言，史芬芳決不會是羅柏森的理想太太，而史芬芳也不會斷守着一個與她興趣不相同的羅柏森，他們夫妻關係，決不會長久的。」

「這都是主觀的揣測之詞，我是不會把別人的痛苦建立自己的快樂的。」

「那麼，你今後打算怎樣呢？」

「我找尋我的職業。」

「還是教書吧？」

「用不着你管，我相信我是可以獨立生存的。」

高敦厚愧色地說：「我真抱歉，命運不允許我助你一臂之力呢！」

「不要說命運，我是不相信那一套的。」文美莉說：「難道你跟馬妮妮結婚也是命運使然嗎？」

「顯然是命運註定！」高敦厚又伸出一雙手來。

×　×　×

文美莉居住在畢婉玉家裏，總算是愉快與舒適的。畢婉玉對於文美莉婚姻問題，並不覺得失去了高敦厚爲可惜，她一向認爲高敦厚可能是一位超卓的藝術家，但決不會是一位理想的丈夫。

「現在，就讓我替你在倫敦找一份教席好了，」畢婉玉說：「這是不難辦到的，因爲此間一般學校，正缺乏受過專業訓練的音樂教師呢。」

「我也希望能夠得到一份安定的教席，」文美莉衷心地說：「過着簡單的恬靜的生活。」

癌君夢

岳騫

第廿八回　奔突游擊　爭生旦夕　馳驅密使　峰表獻丹宸

周恩來說道：「我的看法也是如此，因此我們必須打開西面道路，乘雲南軍隊佈置未定，迅速進攻。」

毛澤東說道：「這個意見很對，祇要能打進雲南，就算革命不成功，也可以作個唐繼堯、龍雲。」

周恩來取得毛澤東的同意，回去就下命令向滇北急進，突破中央軍四面兜截的嚴密。民國二十四年的二月一日，共軍先頭部隊五六千人，竄到滇北威遠、鎮雄中間地區，遇上滇軍第五旅旅長魯道源，是一位驍將，滇軍在西南各省又以善戰出名，貴州、四川軍隊皆非敵手，魯部又是滇軍中精銳，一交手就把共軍打得七零八落，潰不成軍，向威遠、鎮雄之間大山中敗匿，後續的共軍在川南之敘永、古宋、興文一帶又被川軍截擊，損失慘重。

經過一連串的敗仗，加上官兵無衣無食，對前途絕望，士氣沮喪達於極點。最初紛紛自殺，後來有些不願自殺的人就設法逃走。人數大爲減少，毛澤東感到情況嚴重，就召集軍政幹部開會，商議對策。

負責監視官兵行動的政治保衛局局長鄧發，總政治部主任李富春即席報告，都認爲士氣難以維繫。

毛澤東說道：「你們應該儘量宣傳白軍的殘忍，凡是逃出去的，一定會被白軍捉住，捉了去就一定要處死，而且死的還非常之慘，他們怎麼不怕。」

鄧發說道：「這種宣傳辦法施行已久，不但口頭宣傳，還見之行動，經常誘使一些立場不穩的官兵逃跑，逃到我們預先埋伏的地方，由政治保衛人員假扮白軍，捉住後割鼻，剜眼，就死得非常慘，並且故意放回一個，以證明白軍確實殘忍，要大家不可再輕易逃跑。」

毛澤東點頭道：「這個辦法很要得呀！怎麼沒有効果呢？」

鄧發說道：「目前這些官兵都不怕死，人人皆是尋死不得，大家覺得被白軍捉去殺死，也好過受折磨死，既然沒有勇氣自殺，就不如讓白軍去殺了。」

毛澤東說道：「既然不怕死，就應當去同白軍拚命啊！」

鄧發說道：「這就是士氣的問題了，他們不怕死卻怕白軍，就連一些幹部也是如此，認爲白軍是不能抵擋的。」

毛澤東說道：「這是總政治部的責任，富春同志要想辦法才是。」

李富春說道：「我實在想不出好辦法，請主席指示。」

毛澤東沉吟一下，說道：「要提高士氣必須予以鼓勵，但是我們目前實在沒有什麼可以鼓勵的東西，衣食兩缺，鈔票是假的，就算提升爲什麼官，也是靠不住的。」

李富春說道：「主席看得明白，現在也沒有誰希望升官了。」

毛澤東想了一下，說道：「目前唯一辦法就是用女人來鼓勵了，我們有多少女同志？」

李富春說道：「大概總有兩三千人。」

毛澤東說道：「這就好了，凡是立功的英雄，按其功勞大小配給女同志，功勞愈大的時間愈長久，功勞小的起碼也有一晚。平時舉行軍中晚會，舉行抽籤，抽到的也可以配給女同志過一晚上，這樣可以使官兵腦中浮起希望，不失爲維繫軍心的好辦法。」（一〇八）

飄香劍

武俠小說　高景生著

第七回：社壇城狐皆漢賊　蛇神牛鬼亦乩仙

太和洞是廣東山水奇景之一，山下亂石森列，彷彿諸葛孔明的八陣圖，登山有九曲十三灣，五十步一轉，百步一曲，每一轉便有一種境界，路傍亦流怒吼，危石如獅虎噬人。

料想當年盤路開山，非有鬼斧神工不辦。山上人如要佈防設伏，在這條路上當然方便不過，縱使是飛鳥也休想容易闖進，何況是人？

盛道人既然熟悉這裡地形，就不該由這條路上走。

他一到清遠城便打探消息，知道有一枝「淸鄉」大軍正在進駐城內，清遠峽水路和陸路兩路都被封鎖，便知葉名琛以「淸鄉」爲名，派出大軍沿途保護，果然要去太和洞求仙扶乩。

「淸鄉」這個名詞，民國初年仍在廣東各縣流行。凡有盜匪出現的鄉村，軍隊前來清剿，往往要留駐很久，嚴密追查，這就叫做「淸鄉」。

其實，這個名詞是由滿淸對付「紅頭賊」那個時期而來，葉名琛殺廣東人幾十百萬，都可由「淸鄉」的一個「淸」字想像而知。結果是賊也淸了，鄉也淸了，老百姓家家戶戶都淸了，或過祇如梳，兵過如篦，慘厲得很？

那時盛道人和胖林爺把葉名琛恨得刺骨，就因「淸鄉」而起。他們向附城鄉村老百姓探聽口風，得到人人失魂落魄，儼如滅門大禍將至，便要咬牙切齒，發誓要在太和洞上面找到葉名琛，連同韓天賜一齊處死。

正因如此，他們便要走一條絕險之路，避由淸遠城向北走，不經峽谷，飛昇峽後絕頂高峯，然後由高處向下走，拊大和洞之背，如飛將軍從天而降，可比鄧艾入蜀。暗度陰平，如沒有超凡的飛行本領是不成的。

好在東燕雙斧正是爬山專家，也有第一等飛行本領，沿路披荊斬莽，一雙大斧剛好大派用場。

他們四人到達太和洞後面高峯，時在中夜，看到洞中高樓燈光通明，還聽到猛鐘撞鼓之聲，似是一片熱鬧光景，大概是葉名琛已來到此地，韓天賜爲了表示隆重歡迎，特別鋪排一番，正在開壇作甚麼法會。

這種裝神扮鬼的勾當，正是韓天賜的看家本領。（一九〇）

啓德遊樂場
鑽石戲院　憑券購德啓門票・不需
每晚兩場：七時九・九時九
搖滾重來　香港歌唱團　壯大陣容
重金禮聘台灣紅菱三姊妹加盟演出
電視紅星廣納客串　司儀夏春秋・鄭文芳
票價：三元半・二元四・一元七
演出者：韓均燕　陳貴能　陳均忠　溫灼光　盧瑞蓮　曉曦　文詩　陳逸敏　陸小雅　陸碧儀　張靜　鄭鳴　劉影　蘇后儀　排名不分先後
粵劇大鳳凰劇團　夜　雙仙拜月亭
西片四場映　櫻花戀　馬龍白蘭度主演
粵片四場映　狄青　任劍輝　羅艷卿主演
寶蓮艷舞團（戀歌）
實彈射擊　獎品豐富　全部新鈔　港九獨有
歌壇　時代曲　粵曲　文娛　魔術　什技　雜劇

十院聖誕節午夜場
雪娘
七彩闊銀幕
明晚十二點半　國民　仙鳳　廣都　際樂　寶華都
後晚十二點半　國樂　荃新　寶都　華華
王莎　妮　岳華　楊愁　沈岳　上官洋　主演

聖誕　明晚　神秘電影
午夜場
荷李活一九七〇年出品巨片・七彩
請即定座

東城　今晚　聯邦
東城12點　聯邦11點半
亞倫狄龍　主演
勾心鬥角　黑吃黑
JEFF

今天隆重獻映
小丑風流夢
戲劇生涯原是夢　多情偏遇薄情娘！
瑰麗七彩
聖誕節萬勿錯過當前巨片

聖誕節午夜場
今晚十一點半　明晚十一點半
高山青
凱珍　王萊　武家麒　葛香亭　田野　崔福生　歐威　葛小寶　主演
李嘉作品
大卡士・大師事・大製作・七彩闊幕

國華
聖誕佳節　今天明天　加開午夜場　十一時五十分
派拉蒙嘩焊製作不朽巨片
有史以來最偉大愛情故事
霸王妖姬
特藝七彩
希地拉瑪・域陀米曹・佐治山打士

太平　環球　英京　英華　北河　油麻地　太安　荃灣
佳片節　佳片映　越映越旺
陳寶珠本年壓軸好戲
陳寶珠　呂奇　宮粉紅　羅奇　陳忠　高魯泉　主演

一九七零　傲視影壇
元旦巨獻
全美青春冠軍哄動世界巨片
姊妹作『畢業生』
更暴露
情女挑心

痔瘡　苗樂天醫師　全港獨一無痛新法　日本痔科
止血　痔　脫肛
醫治獨到・擔保清除

錢茂牛　醫藥
尿道病　毒症

分類廣告

何守祥
鼻
久塞馬上暢通　立止噴嚏鼻水　鼻血次日消失　鼻涕白日減　嗅覺最易恢復　鼻喉乾燥變潤　杜絕頸緊胸痛　精神體力振發　根治醫案盈萬

李靜波
哮喘
瘰核

耳鳴耳膿丸

中醫施德冲
古法推拿　風濕，胃腸病

痔　痔瘡
檢驗免費　收費最廉

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣　每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三○七、七三○七○八

(三)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)

(四)油蔴地上海街三一九號老興公司。

(五)九龍城周生生金行(太子道四三二號)。

(六)青山道周生生金行(青山道三二六號)。

(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三二一號)。

(八)旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)。

(九)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)。

(十)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)。

(十一)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一○一號)。

(十二)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)。

(十三)元朗周生生金行(大馬路一號E)。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣　高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大厦146號室　電話：230589

收息樓宇 / 旺舖廉售 / 唐樓出售 / 大單邊樓售 / 特大旺舖 / 收租樓售 / 唐樓廉售 / 交吉洋樓售 / 唐樓急售 / 唐樓出售

遠東銀行大厦（上樓院戲華文街蘭砵）　唐樓急售

招租（香港）

工廠租售 / 官塘樓售 / 新型別墅 / 旺舖平租 / 商業樓宇 / 大單邊橫門 / 寫字樓租 / 廳房出租

招租（九龍）

旺舖出租 / 廠房招租 / 肉食公司 / 旺舖招租 / 地王舖位 / 大單邊旺舖 / 小工場平租 / 喜慶派對 / 全層招租

出讓

髮廠賣樓 / 閃燈1000

士多出頂 / 旺舖急讓 / 小工業讓 / 耕地廉讓 / 洗衣廉讓 / 文具士多 / 平車四百 / 電視機讓 / 旺舖急讓 / 摩利士1100 / 士多廉讓 / 出國廉讓 / 魚塲出讓 / 書紙廉讓　大批 北歐 特白 / 躐馬一匹 / 洗衣廉讓

招生

西藥補習 / 五元教舞　女伴保價　書贈 / 英人教授 / 學小提琴

亞洲　無線電學校招生　無線電技術特別速成班　地址：九龍佐敦道碼頭渡船街（文英樓）一號及二號三樓電話：八四三八五二

會計 / C.I.F.計算 / 電鍍專家 / 帶聲 英人婦 / 燒烤示範 / 德信烹飪學院 / 函授會計

英婦　招初、中、商班　立案·香港商科語言書院·安德烈博士主理　旺角彌敦道607號新興大厦三樓　電858440（大人對面）

亞比林哥工程學校　科授函物實低無綫電　電話：K862483 K789115 K864989

牙科X光

香港商科語言書院　招生　立案　英文拼音·日文·德文·英婦會話·法文·國語·簿記·西班牙文·打字·珠算·信札　劍橋大學英文文憑　出入口文員　TOEFL　旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

鄧桂教廚 / 全科影攝　彩色電射　深授相子印 / 英人小姐　個別會話　尖沙咀　K670272

香港商科語言書院　招生　立案　英文專修班·中英會計班·商業全科　秘書全科·英文速記劍橋大學英文文憑班　數理化專修班·中英翻譯班商文·拉丁文　旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）

打字　萬收特聖標全　勿費別誕準部　錯卌優期指新　過元待內法機（電梯按5字）

國際工商　錶面　函授 / 時裝畫　七彩黑白　設計25月

租售

一切帳稅 / 專門報稅 做數 / 理帳報稅 / 會計服務

徵求

工業任樓 / 誠徵女友 / 衛夫人介紹婚姻

良友婚姻介紹服務公司 / 鋼琴 / 誠徵女友 / 徵男友 / 徵求 / 熟藥店 / 徵購種鴿 / 工人徵婚 / 今生朋侶 / 中年伴侶

聘請

美國加拿大移民就業暨留學　歐亞非公司 / 加拿大美國升學移民 / 美加公司移民留學權威

聘請女職　化粧公司 / 招請女工 / 聘請幼師 / 單車送貨 / 餐室女職 / 聘練習生 / 英文女職 / 產院工人 / 聘請職員 / 聘請教員

香港護衛會　請聘 / 珠寶公司 / 招請女職 / 招請店員 / 聘女工讀生 / 聘女教師

商業

旅遊簽證 / 良記裝飾 / 公模製造 / 西裝專改 / 縫口機雙綫 / 雪櫃噴油修理

香港電視公司　HONG KONG TV SERVICE　門市部：界限街四十五號地下　電視機修理安裝請電修理部　TEL.：K818186　816761

金煉磚製 / 打字機 / 鍾應堂 / 金吊桶 / 修理電視 / 萬能角鋼 / 機器拍賣 / 掌紋 / 經銷商品 / 字機打 買賣修理 / 電熱水器 / 私人服務 / 冒託設計

MAYAPHONE 電話擴音機　收聽長途電話，特別清晰　辦公室、家庭均適用。　特價：每具 $25.00

增銷方法 / 雪櫃噴油 / 油印 / 上門 / 膠地板 / 影印 / 四毫 / 油漆 / 牆紙 / 打字 / 雪櫃噴油 / 打字機修理 / 百葉簾 / 特價機票 / 中華台灣護照境證

Mindex 高力牌　鉄壳 防濕　原子電池　¢30　永不出水

簽証　最快　機票　最平　專辦泰國、星馬、台日簽証　中英護照申請　來港逗留或延期·世界各國平價機票　旅遊移民升學、久居等。電K808519　航通旅行社　九龍彌敦道旺角廖創興銀行六樓608室（電梯按5字）

百利旅行社 / 特快簽證 / 修理電視 / 廉價機票 / 中華民國護照 / 旅遊快訊 / 雪櫃修理 / 木衣夾 / 比國包丸 / 高價收購

金漆皮銅綫 / IRCE 製品適合各種電器隔氣之用 / 310 高度絕緣油 / 內線電話 / 超羣裝飾

搬運

福來搬屋公司　八○六二七六·九·三七九八○七　日夜搬屋　來往港九·工作最好·大小歡迎

生力公司搬屋　九：819602　龍：810457　專車服務　廿五元

幸運搬屋　廿五元 / 百勝搬屋　二十元 / 好運25元搬屋　650029　服務週到

立榮公司搬屋　九888434港779040　專車服務大小歡迎　廿五元

興隆公司搬屋　九：672704　港：445566

忠誠搬屋　20元　九：665563　港：747033

百好搬屋　二十元

中聯搬運公司　港717922·710725　九672608·667301　專門搬屋

啓事 / 安全搬屋公司　九675872·672704　港444566　日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

永信公司搬屋　電813868 話819078　廿五元起　大小歡迎

新隆　卅元搬屋

公平搬屋　廿五元

合誠公司搬屋　港：764020　九：887371·885031　廿五元

立勝搬屋公司　九龍848810·885280　香港772755·773544

啓事

啓事 / 鳴謝梁氏宗親總會

遺失

遺失聲明 / 遺失啓事 / 遺失聲明 / 遺失聲明 / 遺失聲明 / 遺失聲明 / 遺失聲明 / 遺失啓事

尋訪

尋李慕慈

鳴謝梁氏宗親總會 / 最佳禮物

天藝影業公司舉辦　元旦聖誕新潮舞會　歡迎參加

醫藥

專醫尿病　尿　余華生 / 尿　聶高元 / 胃 / 咳喘 / 風濕　黎德民 / 救星 / 耳 / 尿病 / 癬　謝俊 / 黃標專科腰病丹

痔瘺　張天佑 / 咳　鍾天生 / 皮膚病 / 血癬 / 治形整性 / 鼻